



THE EQUITY

VOICE OF THE PONTIAC

No. 21, 94th Year

Shawville, Quebec, Canada, Wednesday, May 25, 1977

15¢

Minister of Manpower outlines efforts on behalf of Hilton miners

In a letter to Tom Lefebvre, replying to Tom's question in the House of Parliament of May 3rd concerning the closure of Hilton Mines, the Hon. Bud Cullen made the following statements:

In anticipation of the closure due to ore depletion, my Department has been working with the company and the union since 1974 under a Manpower Consultative Service Incentive Agreement. A second Agreement covering the 225 affected workers between the company and the union was signed on March 22, 1977. This second Agreement, with a total budget of \$4,000.00, includes a Ministerial contribution of \$1,500.00 (37 1/2%) with joint participation of the Province of Quebec for an equal amount. The company and union portion is \$1,000.00.

The Joint Consultative Committee established under the Agreement is actively working in search of alternative employment for the 225 affected workers. As of May 6, 1977, 118 workers indicated an interest in the work of the Committee, and some 15 workers have found alternative employment. Continuing efforts will be made by the Committee to contact the remaining workers who have yet to reply to its invitation to assist them.

Several mining companies in Quebec, Ontario, Manitoba and British Columbia have already expressed an interest in recruiting some of the affected workers. Also, a recruiter from the James Bay construction project will be in Shawville on May 9 and 10 to interview some 27 of the affected workers who possess Province of Quebec Competency Cards. The Committee has also prepared a letter of solicitation on behalf of the affected workers that will be mailed shortly to prospective employers in the area of Ottawa, Hull, Renfrew and Annprior.

In addition to the Joint Committee activities, a three-member task group consisting of representatives from the Canada Manpower Centre (Hull), Centre de Main d'oeuvre du Québec, and the union, meets with interested workers at Shawville every Thursday to assist them concerning their employment and related needs.

I would like to assure you that my Department will monitor the situation closely and make every effort to bring to the attention of the affected workers, the Manpower-UIC programs and services where applicable.



A demonstration of the conversion of wood into feed for cattle created some interest at Ron Armitage's farm near Quyon last week. Ozzie Ozechowsky, president of Stake MacMillan, Pierre Jetten and Norman Bourgon of the Pontiac Agriculture Office and Gary Copeland, Dr Danault and an assistant from the regional agriculture office in Buckingham, discussing the pros and cons of the new process. More details and photos inside. EQUITY PHOTO

QPF searching for lost cottager near Chapeau

Lost in the bush above Chapeau is Wayne Conrad Stencil of Pembroke. This 23 year old cottage owner was last seen when he left his wife and two children and went for a walk at 7 p.m. Sunday, May 22nd. He is known to have had heart trouble.

Searching for him are 75 men from Petawawa army camp, the QPF helicopter, the QPF police dog from Montreal, the Hull Civil Protection squad and 20 civilians from Pembroke as well as numerous Chapeau people. Corporal Gaetan Fortier and Constable Michel Pilon of the Campbell's Bay Detachment QPF are on the spot to control the civilian searchers so that none of them becomes lost.

Safety flare suspected tool of destruction

There were some busy people in Shawville during the wee small hours between 1:30 and 3:30 last Friday morning. Within this time-frame a tent, its contents and a bicycle were stolen, the baseball hut on the Fair Grounds was broken into, the tires of no fewer than eleven automobiles were punctured, the paint on another car was deeply scratched and a picnic table was damaged by fire. Subsequently, Friday proved to be a busy day for Quebec Police Force Constables Michel Leduc, Robert Martin and Louis Chenier who investigated the incidents.

Whether these thefts and acts of vandalism were committed by the same person or group of people has not, as yet, been established, however, there does exist evidence which might lead one to believe that they were.

It seems obvious, first of all, that the puncturing of the tires was all done by the same party. Most of the tires punctured were within a one-block radius of the corner of Centre and King Streets. The punctures were very small, some had rings around them and all appeared to have been inflicted with the aid of a very sharp, slender spike.

Within two blocks of the site from which the tent was stolen, one end of an almost completely burned road-hazard flare was found on a fire-damaged picnic table. The remains of the flare consisted of a spike in a cylindrical cardboard housing which, when compared with the tire-punctures, appears to have been the instrument used.

Deep paint scratches made in a car parked one block west of the baseball hut at the Fair Grounds also appear to have been made with such an instrument.



Constable Michel Leduc of the Quebec Police Force examining one of thirty tires punctured in Shawville last Friday morning. EQUITY PHOTO

More vandalism!

The mirrors on seven cars parked on the J.L. Hodgins lot in Shawville were broken off on Monday morning. This more recent vandalism is also believed to have occurred very early in the morning, between the hours of two and four o'clock.

Whereas no arrests have yet been made, the police are interrogating several people who are suspected of having had a hand in these crimes.

Any information which might assist the police in their investigation should be forwarded to Constable Louis Chenier at the Campbell's Bay detachment.

Changes in Quebec programs

The subsidy payment for fertilizer has been discontinued.

Under the hired help program a minimum of 10 weeks of employment per person is now required. The requirement of 4 weeks of employment per person for tobacco growers and market gardeners is unchanged.

Streaming? French immersion? Still no decision after meeting

To assess the feelings of parents and teachers at the elementary school in Shawville on two matters, the school board called a special meeting last Tuesday evening. First discussed was the wish on the part of most teachers to discontinue the system of dividing classes, called streaming. The second matter was the wish on the part of numerous parents to effectively teach the current school generation the French language by means of immersion classes.

In the case of streaming it seemed that the teachers were against it, the parents were divided, and the school board was undecided. Asked after the meeting how his board intended to act on the matter, Chairman Basil Quaille said the board hadn't discussed it yet, that they would likely discuss it at this week's board meeting Wednesday at the McDowell School, but they did not intend to discuss it with non-school-board-members present. The school board has the right, he said, to discuss anything they wish in private.

Mr. Quaille did say that they needed more opinions from the parents and that the number of parents who attended last Tuesday's meeting was not sufficiently representative.

As for French, Mr. Quaille said he felt they would have to have more French in the schools if the parents want it but the question in his mind was when to start it. The teachers, he says, seem to be in favor of starting French classes with the younger children. More French specialists would mean hiring more staff, another problem when by the contract signed with the teachers union the board cannot lay off any teachers now employed, even if the school population decreases, or the requirements change, according to Mr. Quaille.

Again, as with the discussion on streaming, Mr. Quaille felt that the number of parents at the Tuesday night meeting was too small to be significant in providing a consensus upon which the board could act.

Historical Society considers incorporation

At its regular May meeting, last Monday in the McDowell School, Shawville, the Pontiac County Historical Society decided to look into the possibility of becoming incorporated. This move would enable the Society to receive grants, negotiate insurance, and act as a legal entity responsible for the preservation of the history of this County.

Another matter which came under discussion was the planned trip to Old Fort William which is to take place on Friday, June 24th, as a celebration of Heritage Day. The plan is to charter a bus for the tour which would leave the Pontiac Historical Museum in Shawville at 8 o'clock in the morning and return by 4 PM. A picnic lunch would be suggested which could be eaten on the beach or under the pines at Fort William.

Old Fort William is located at the western extremity of Highway 148, above Sheenboro and Chichester. The Historical Society has proposed that this site should be recognized as an historic site by the Federal Government's Historic Sites and Monuments Board of Canada, as a permanent witness to the history of the fur trade, which for centuries was the main activity of Great Britain and France in North America.

As at the recently opened national historic park at Fort Temiscamingue, the Pontiac County Historical Society would like to see the Old Fort William site reconstructed and equipped with an interpretation center, supervised beach and picnic grounds.

Mrs. Rosaleen Dickson spoke to the Society about the importance of broadening its scope to include a wider County representation. Archdeacon the Rev. M.K. Roberts showed slides of historic Newfoundland, and hearty refreshments were served at the close of the meeting.

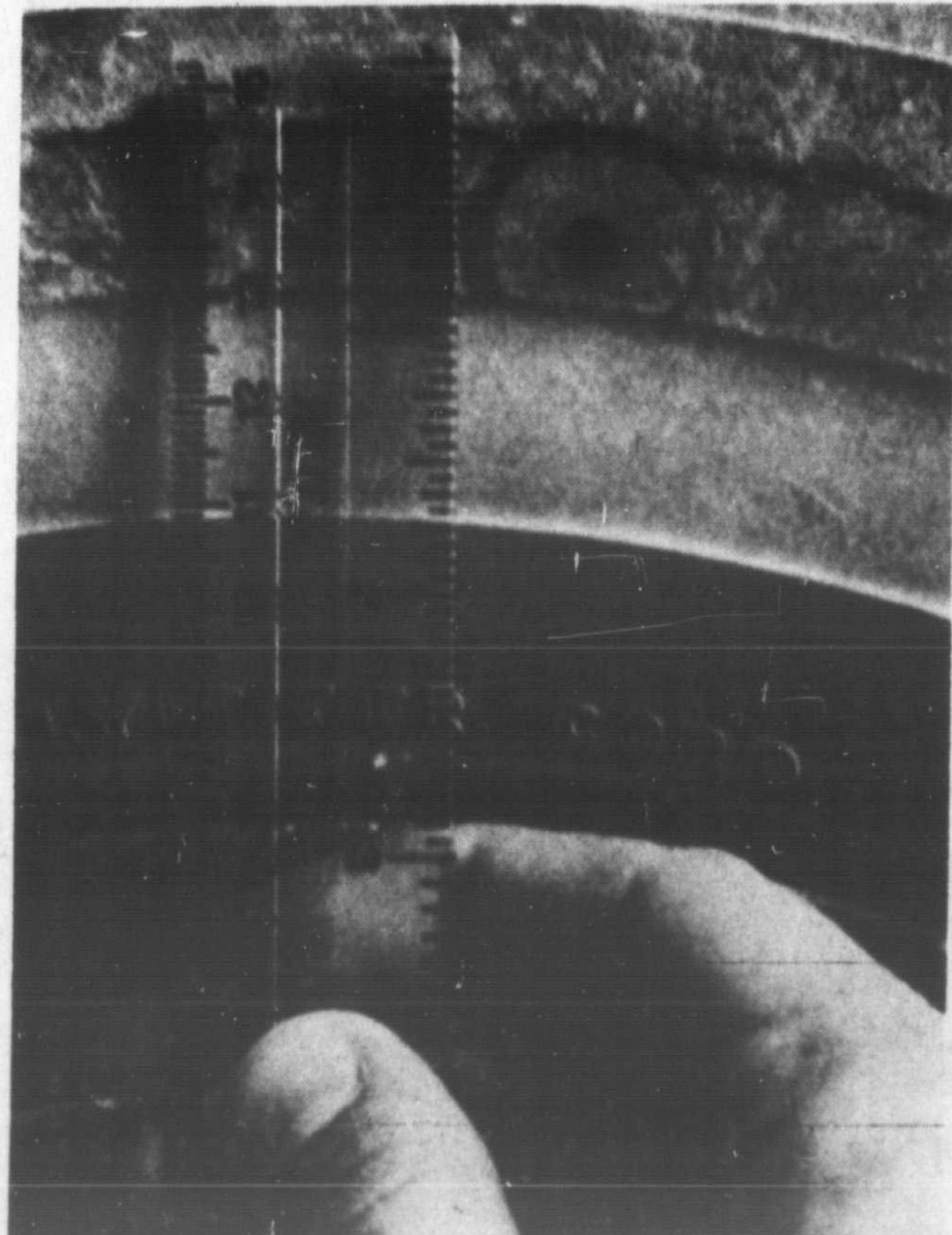
Leo McGuire killed by lightning

Working on the new track in the school yard at the S.E. McDowell Elementary School in Shawville on Monday afternoon, Leo McGuire of Calumet Island, was struck and killed by lightning. He had been driving the large roller. Also struck but not killed was Neil McGuire of Chapeau, the Physical Education director at the school, who at the time was driving a bulldozer. The hospital to get the ambulance and by the time he returned to the school the ambulance was there. Driven by Ronnie Richardson, with Bill Black assisting, the ambulance arrived within three minutes of the accident and took both Leo and Neil McGuire to the hospital. Neil was released after examination.

Dr Earl Potvin and the emergency staff at the hospital worked for an hour in an effort to revive Leo McGuire but eventually it was determined that there was no further hope.



The ladies of the Pontiac Historical Society held a bake sale at McCredie's Garage last Friday. The sale of pies, cakes, breads and cookies donated raised \$150 which will help pay for the wiring of the museum. Some of the women assisting in the bake sale are: seated from left to right, Mrs Pearl McCleary, Mrs Lou McDowell and Mrs Mary McCagg, and standing, Mrs Ethel Hodgins, Miss Annie Gamble, Mrs Fern Stephens, Mrs Irene Emard, Mrs Olive Dagg and Mrs Fred Bailey. EQUITY PHOTO



Puncture marks typical of the many to be found on tires in Shawville last Friday. EQUITY PHOTO

THE EQUITY

A WEEKLY NEWSPAPER
Founded in 1883

Published every Wednesday
at Pontiac Printshop Ltd
Shawville, Quebec

Publishers and Editors
David, Rosaleen and Ross Dickson

Pontiac & Gatineau Counties \$6.00 per year
(\$3.50 for 6 months)
Elsewhere in Canada \$7.00 per year
Outside Canada \$11.50 per year

Second class mail registration number 0649
Legal deposit in the Quebec National Library

BILL 1

Skipping through the bill which the Quebec government calls the Charter of the French language, and passing right through all the details of how they intend to impose the French language and to set up a whole new set of language-police to see that their language is used, we eventually come to the final provisions.

Bear in mind that this whole charter is based on a fallacy, as exposed here last week, but nevertheless, in the minds of our government leaders, this is the intended law so it behooves us to learn it.

At the end, in the final provisions, just before the place where they provide public funds for the enforcement of language, they have a paragraph numbered 172. It reads as follows:

"172. Section 52 of the Charter of human rights and freedoms (1975, chapter 6) is amended by adding after the word "Charter" at the end the words "or except in the case of the Charter of the French language in Quebec (1977)."

This means that where the new proposed Bill 1, Charter of the French language, comes into conflict with the so-called Bill of Rights, the Language Charter wins out.

It's all up to the interpretation of a special surveillance force, i.e. civil servants of the PQ persuasion.

We don't know how you all feel about this sort of cavalier attitude towards the Rights of Human Beings. As far as we're concerned it stinks. Not because of the inconvenience of having to use French, actually that's no big deal, but because of the precedent. What it means is that the PQ government has set itself above all laws and enabled its chosen servants to lay aside human rights whenever it suits them. Wars have been fought, and by a lot of good Quebecers, to safeguard these rights for people in other countries. Now we see them slipping away from us right here, and just by the stroke of a pen!

SCHOOL BOARD ELECTIONS

On June 6th, between noon and two in the afternoon, nominations will be taken for school board members for the current year.

There will probably be, as usual, no new nominations. There will probably be the last-minute hurried phone calls to the past members begging them to sit one more year in those uncomfortable seats. They will probably agree — and thus condemn themselves for another twelve months or more, to the agony of making every large and small decision regarding the schools, decisions about door hinges and garbage pail covers, decisions about curriculum options and endless negotiations with unions, problems arising from the great diversity of student needs in this area and the concerns of parents, teachers, and fellow board members — all complicated by new regulations being handed down from Quebec!

The job of the school board member is more than simply stating one's opinions and bulldozing them through committees. Decisions which will determine the future of this entire area must be made with consideration for the strong feelings of everyone else concerned. Money is always a factor as are convictions. No, it's not a responsibility to be taken lightly by someone with just one overriding complaint about how things are being run today.

Knowing that they will be sitting at endless meetings with their friends and neighbours, and the rest of their own families, are out having fun, or sleeping, and knowing that no matter what decisions they make they will receive a great deal of personal criticism from people they used to call friends as well as from complete strangers, if they still want to sit on school boards, more power to them.

Whoever lets his name (or her name) stand for nomination should receive a medal; and whoever has been sitting on these boards year after year, from the advent of the first log schoolhouse until today, deserves a trophy.

Some say it's time for some changes on the school boards. The sitting members would be the first to agree. Let's just hope the new members will go into their positions with the same devotion to community as the retiring members have displayed.

TOWN POLICEMAN

We are not going to spell out here how unwise it would be to place all our problems in the hands of the Quebec Police Force. We do advocate the return to the use of a town policeman.

So it would cost money — so what doesn't cost money? Replacing equipment and plate glass at the laundrette certainly costs money. Buying new tires certainly costs money. Building a new grandstand is going to cost a bundle, and how about the countless windows on our schools? Furthermore, who knows what expense the townspeople in Shawville and other towns throughout the County will be landed with the next time vandals decide to ride out?

We can always call the Provincials. And aren't we fortunate that at the moment the personnel and management at the Campbell's Bay detachment is friendly and helpful. But who can guarantee that our Gaetan Nadeau and the good guys will always be stationed here? And anyway, isn't it a municipality's responsibility to take care of protection of property within its own boundaries?

Even just one policeman doing a conscientious job of checking around the town during the dangerous hours of the night, would be a great help.



LETTERS TO THE EDITOR

Box 41, Shawville, Quebec
May 20, 1977

THE EQUITY
Mrs R. Dickson
Shawville, Quebec

Dear Editor:

Thank you very much for the interest you showed in our group in the article of THE EQUITY of May 18, entitled "They Are Making Their Own Summer Job." Each of the members of "Everlasting Joy" greatly appreciates such enthusiastic community support from our own local paper.

We would, however, like to make one important correction to that article — our ministry does not take the form of a summer job. The group began singing at different churches two years ago and up until this time all money received has gone to cover group expenses. It has been the consensus of the group that we maintain that policy seeking to spread the gospel, rather than "working" for financial rewards.

Again we thank you for interest and we pray for the continued moral support of the community in our endeavors this summer.

Sincerely yours,
Susan Garrison (Everlasting Joy)

Open letter to Dr. P. Seguin
Hull District Office Health of Animals Branch,
Agriculture Canada, Place du Portage, Hull, Que.
Dear Sir,

During a recent visit to Clapham Township, Pontiac County, Quebec, I heard a disturbing story about dogs and cats in that area; I hope you can explain it to me. A friend told me that he had been visited by officials from Hull, who told him that all dogs and cats in the area must be killed, and that he may not have a pet for at least a year.

The reason given was an outbreak of a serious disease, not rabies, involving the spinal cord, affecting dogs, cats, and humans.

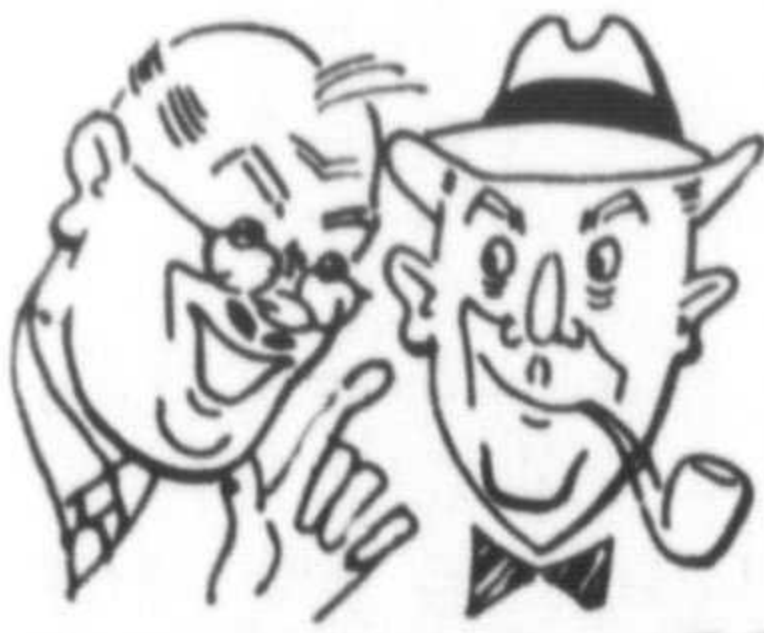
I inquired at the office of THE EQUITY in Shawville, where Mrs. Dickson contacted the municipal clerk at Otter Lake (and also the veterinarian in Bryson); neither had any knowledge of any such occurrence.

I believe that if the story is true, it should be made public. Like many other cottagers, my husband and I take our dog with us whenever we go to Otter Lake. He remains in the car until we arrive at our own gate, and has no contact with other domestic animals, but a disease that affects dogs, cats, and humans is likely to affect other animals as well.

I would appreciate an explanation of the situation as to the nature of the disease, its symptoms, course, prognosis, and treatment and preventative measures.

A copy of this letter will be sent to THE EQUITY.

Yours faithfully,
Mrs. J. Aspinall
Deep River, Ontario



Grist and miscellaneous items

Someone has written an unsigned letter to us to complain about the condition of a graveyard in Campbell's Bay where their own family is buried. The detail and research in the letter proves that they care enough to write, but not enough to sign. Obviously they are afraid they will be asked to help on a clean-up squad. Whoever you are, anonymous in Ottawa, why don't you organize a bee, you supply the beer, everyone will bring his own shovel, rake or whatever, and the job will be done through YOUR initiative instead of waiting for someone else. Also we do not appreciate being used by nameless people to say unkind things about others. We're fed up with people who try to use THE EQUITY to do their dirty work!

Claire Soucy has found quite an impressive collection of clovers in the back yard at Sidney Tubman's, a neighbour on Tucker Street: a three leaved, a four leaved, a five leaved, a six leaved and even a seven leaved clover, all of which she has mounted in plastic for anyone to see. That sort of unusually good luck should help Claire at least through the June exams!

Mr. Jacques Léonard, Quebec Minister of State, has said that the Quebec Government wishes to give more powers to municipalities and county councils with regard to the management of their own territories. Decentralization was his theme, speaking to a regional meeting of the SNQ in Mont-Laurier. As long as this plan is in effect it's up to the public to assure that the people on these municipal and county councils will take on the new responsibilities and carry them out for the benefit of everyone here now, and the future generations. Territory management takes in a lot of things.

Seventy four people are at present taking French classes in the adult education program at Shawville and Quyon.

In the midst of the investigation into the random vandalism in Shawville last week a reporter from the Toronto Star called this office to find out if it was true that someone was smashing cars and slashing tires in Shawville. We said there had been some tires punctured. The Star reporter told us that someone had phoned to tell him there was some sort of a race riot or political reprisal going on in Shawville. He asked his editor if he knew anything about Shawville and was told by his editor that Shawville was a predominantly French town. Then he phoned THE EQUITY office to verify all this. We put him straight but can't vouch for what the Star decided to publish. Tim Emmerson was the reporter's name but don't blame him if they get the story all screwed up. There's that misinformed editor to contend with too, don't forget.

Joan Finnigan's book "I Come From the Valley" is now available at THE EQUITY office. Sorry we ran out but that sort of thing happens with a popular book. Also on hand now are a number of copies of "What Men They Were" by S. Wyman MacKechnie. We have run out of these from time to time and can hardly keep up with the demand. Another popular local book, "Down the Lane" by Phoebe McCord, is also in good supply, and while you're in the Printshop be sure to see what other interesting titles are on our bookshelves.

Those who could afford the ten dollar dinner will have heard Rodrigue Biron say that his vote in favor of replacing the old Liberal Bill 22, was not necessarily a vote in favor of the new PQ Bill 1. Another thing the leader of the UN Party said was that if, in the next provincial election, a person didn't want to vote UN, they should at least vote Liberal but for goodness sake don't vote PQ. He also said he believes there will be a provincial election instead of a separation referendum. At least that's the way we heard it from some folks who were there.

Pool for all ages in Shawville

Shawville is in the fortunate position of being able to offer skill-testing entertainment to all age groups.

Bob Hodgins' arcade at the new commercial shopping center on Highway 148 has special attractions for young children. Here they can find pin ball machines, electronic games and peg pool. There are even toy animal rides for those too small to reach the games.

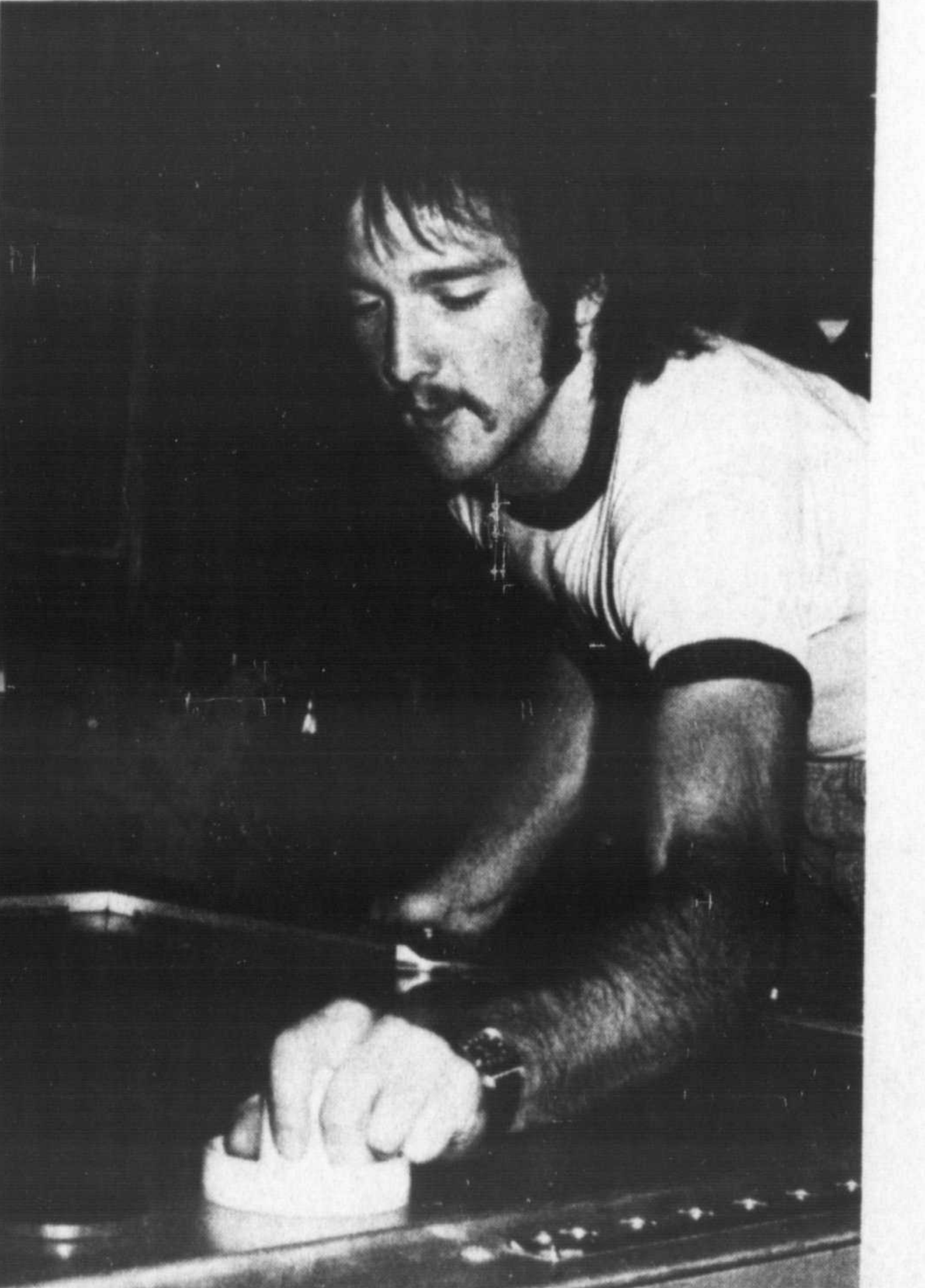


Laurie Cross, evening Manager at Bob Hodgins, manoeuvres around the obstacles in a game of peg pool. EQUITY PHOTO

For teenagers, Bob Bowen's "Amusement Center" on Main Street offers pin ball machines, air hockey, pool tables and a restaurant. Bob provides a well supervised center for young people and he enjoys a good relationship with parents and schools.



Lining up his next shot, Ralph Horner, Manager of Bob Bowen's "Amusement Centre" eyes down the cue and towards the pocket. EQUITY PHOTO



George Horner defends his net in a fast and exciting game of air hockey at Bob Bowen's "Amusement Centre". EQUITY PHOTO

For the slightly older person, Vince's Barber Shop and Pool on Main Street offers a place where old friends can meet for discussion and a game of pool.

With these facilities available, Shawville should soon have some top calibre pool and snooker players.



Vince Dumouchel of Vince's Barber Shop and Pool concentrates on his next shot as Morris Dumouchel looks on cautiously. EQUITY PHOTO

If it's to become a nation, it will be a sick nation!

Dear Sir:

If you ask any person from Ontario who has occasion to use the highways of Quebec on a regular basis about his views on Quebec separation, he will tell you that the separation has already occurred and that a customs service is already in place on the highways of Quebec.

He will tell you that a visitor to Quebec province with Ontario licence plates can be expected to be followed diligently by a Quebec Police Force car in anticipation of a missed turn signal, a malfunctioning brake light, or an unattached seat belt.

I have even heard that Ontario trucks are being stopped on Quebec highways and fines are being levied to those truckers who are not buying their gas in Quebec.

I had occasion to visit Pontiac County on Saturday May 14th and I was followed on three separate occasions by a Quebec Police Force car. Their third try was successful in that they found me with an unattached seat belt, and I was chased down in a line of traffic and delayed for 45 minutes on the side of the road while an officious police officer completed a ticket using every harassment and delaying tactic in the book. The car that I was driving was owned by a Montreal leasing company but was registered in Ontario, and this was undoubtedly the reason for the numerous phone calls that he had to make from his automobile to some centre of "justice" in Hull or Quebec City. He finally sent me on my way with nothing worse than a ticket for having an unfastened seat belt but at one stage, I thought at least that my car would be impounded.

My passenger was the President of a construction firm whom I had brought with me to look into a possible land development scheme near Campbell's Bay. Our prize for having any interest in the Province or in Pontiac County was these two tickets and a humiliating 45 minute delay at the side of the highway. I was born and raised in Pontiac County, but believe me I would have felt much more at home in Communist Russia - at least I would not be chased down the road like a dog.

The price that the Province of Quebec will pay for this discourtesy in my case will not be trivial. I will see to it that my company no longer leases its cars from a Quebec firm and I will see to it that these cars are not purchased in Quebec again. Our firm has a fleet of more than 250 leased cars.

I will see to it that any land development scheme that I carry out will be done elsewhere. My firm employs over 200 people in the Province of Quebec and many of these jobs can be done just as easily in Ontario and the products of their labour "exported into Quebec". I will see that that happens to the maximum extent possible.

Just as Mr Levesque discounts the impact of the exodus of head offices out of Montreal, I am sure that he feels that he is on a viable path to exact this kind of customs tariff and this kind of harassment on visitors to his province - or his new nation, as he likes to call it.

The purpose of my letter has been to let him know that from the outside it looks like a sick nation, and that behaviour of this sort does trigger off economic decisions that he is unaware of, and their impact will be felt for many years to come in his new "nation". I hope he makes a point of harassing cars with Alberta licence plates this summer too, because I am sure he would not be intelligent enough to believe that this could impact the price that Quebecers pay for oil in the next ten years.

Sincerely yours,
D.J. Doyle, Ontario, Ottawa.

May 17, 1977

Dear Mrs. Dickson & Staff:

We wish to thank you for the publications of our Catholic Women's League meetings. It was greatly appreciated.

Members of St. Elizabeth's Parish Council - Press Convenor,
Mrs. A. McCrank.

Mr Bowman of Campbell's Bay was refused a job with the roads department because he didn't know enough French to wave a safety flag for traffic in Pontiac, or to cut brush in the ditches of Pontiac or to weigh the trucks during the half-load period in Pontiac. He sought help from the Quebec version of an ombudsman called "Le Protecteur du Citoyen". The reply he received is here printed for all to see. You will note that the letter is signed by the "assistant to the public protector" and in essence it states that he has no reason to believe that the policy of hiring only occasional employees who know French was detrimental to Mr. Bowman. Now, would somebody please let us know what, in the French language, the word "detrimental" means? The entire letter follows:

Le Protecteur du Citoyen
Quebec, May 13, 1977

Mr. P. Bowman
Campbell's Bay
(Pontiac)
Quebec

Dear Sir:

Your application to the "Ministère des Transports" for a season job, has been turned down, due to your poor knowledge of the French language. You wrote us on April 6, 1977 and asked the intervention of the Public Protector.

The refusal of the "Ministère" to hire you is supported by a recent policy regarding all occasional employees. From now on the latter must effectively have a working knowledge of the French language. Same applies to all regular employees of the "Fonction publique" (see Section 35 of the Civil Service Act). This policy seems normal to us, under the circumstances and, since it has been complied with in your case, we have no reason to believe that it may have been detrimental to you. Consequently, an action on the part of the Public Protector would not be warranted, as the public administration has not been unfair to you.

However if you feel that one facet of your problem may give rise to an intervention of the "Commission des droits de la personne" you may refer the matter to this body at the following address: 360, rue Saint-Jacques ouest, Montréal, Québec.

As for the Public Protector, we remain at your disposal for any other information you may need.

Yours very truly,
Georges Rochon
Assistant to the Public Protector

GR-vc

FAR OUT FAR OUT

DOROTHY YEMEN

This is going to be another of those I know, I said, I did items and apologies are offered in advance.

Back about 1960, before it was the in-thing, I joined a metaphysical society, mainly to find out how the other half lived, but also because they offered a course in meditation that might be helpful. At times, everyone has problems trying to get to sleep. Toes curl down, hands clench into fists and the mind calculates income tax, worries about the future, etc. Could they teach me how to relax?

The members of this group surprised me. They were so normal looking, good humoured, witty, but had some incredible ideas. For instance, without batting an eyelash, they said: "Why of course, Dorothy, everyone has a guardian angel waiting to be contacted. They are anxious to help. When you have completed the course, you too may feel the presence of your guardian angel!" Some of them even called their unseen friends by name! Me? Not very likely! My mind burst into a fit of silent giggles trying to picture myself saying: "Josephine (or whatever), is this really, REALLY you? I have a problem and I need your help."

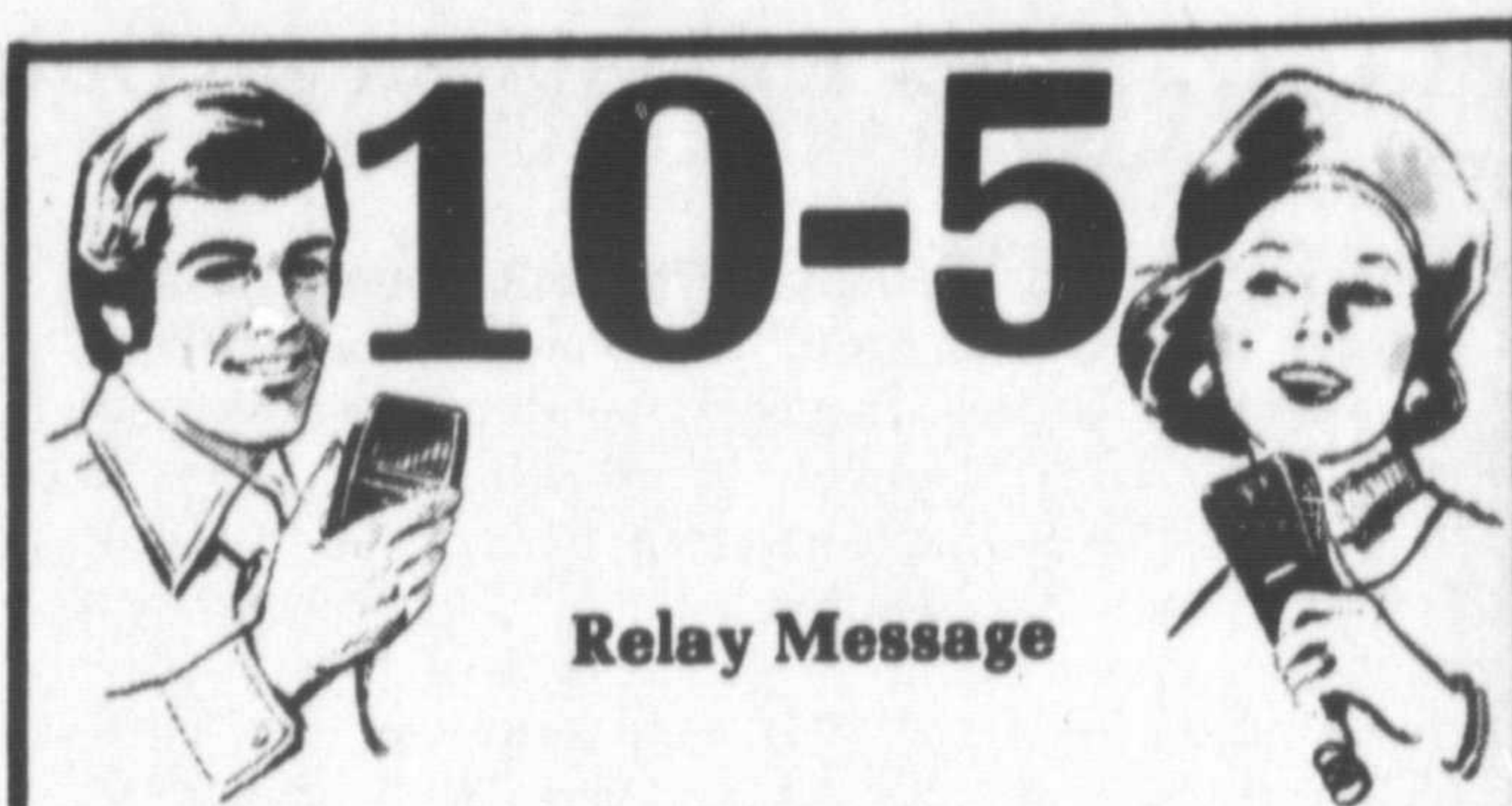
Well, I'd signed up for the course and intended to get my money's worth. A sense of humour helped one endure certain of their beliefs. They had the nerve to tell me I must gradually open the sealed compartments in my subconscious mind and get rid of the stored garbage! How could I do that with a mind pure as the driven snow? But when we got to the matter of forgiving others completely and, as a result, being able to forgive ourselves, which helped one to relax and live a healthier, happier life, I got a trifle nervous and self-protective. Come to think of it, I had been known to hold the occasional grudge - but of course, for only a VERY short time. This miserable project turned out to be something resembling an archeological dig. Some of the finds dated back 25 years to incidents involving severe injuries to my precious little feelings. I was appalled by the violence of the hate I still felt and, always a hoarder, kept clinging like mad to these grudges. They were part of the real me - the crutches I'd used for years. You are entitled to believe that since I'd reached that elevated plane of understanding, a beautiful halo suddenly appeared around my head. Not so! Accustomed to this way of life, every time my mental back was turned, I threw in more junk and eventually, a regular garbage collection day had to be organized. Please note, in spite of this, I did learn how to relax and get to sleep at night.

Unfortunately, that guardian angel bit always stuck in my crop. One day I believed, the next day I did not - my normal pattern of behaviour. It's this split personality! Seldom ill, one afternoon I got a very stiff neck. By evening the stiffness and pain had spread into my left shoulder and down the arm. I could not stand, sit or lie down without severe discomfort. Heat was applied for two hours. It didn't help and neither did massage. At midnight I faced the ridiculous question, avoided all this time, and said to myself: "OK smartie, you've been hearing about guardian angels anxious to help you physically and mentally. Stop scoffing and ASK FOR ASSISTANCE." So I tried the meditation routine and did just that. The idea came that I should like on my back and drape the sore arm across a pillow, then be still even if it hurt. I have no recollection of falling asleep but it was only minutes later. At 6:30 A.M. the alarm wakened me. The pain was completely gone. Not one trace of stiffness remained. To say the least, I was dumbfounded.

Unfortunately, in the morning, things always look different. The old argument began again. Guardian angel? No doubt, I had simply stirred up my subconscious mind and it was left holding the bag. I could practically hear it saying: "Well, there was that poor, naive creature expecting her heavenly friend to swoop in and miraculously heal her. She never did ask ME to do the job and anyone should know I'm perfectly capable of healing - especially physical pain caused by a disturbed mind. I made her well again but the poor soul will never be sure what happened. She goes to extremes! Confidentially, at this particular time, she needed a little ego boost. That mental garbage clean-out shocked and chastened her and she's been making a perfect ass of herself dramatically crawling around on hands and knees, repenting in sackcloth and ashes. Nevertheless, sticking her curious nose into metaphysics and other mysterious goings on, she deserves her confusion. Probably forever, one half of her mind will believe she was so important that her guardian angel arrived immediately and cured her. Ho, ho, ho!!

So - that's the way things stand right to this day. Almost persuaded - but never quite!

How do you feel about this tricky subject? Could there actually be - uh - well, you know what I mean - GUARDIAN ANGELS??



10-5

Relay Message

In French that means "relayer message". But it's easier to say "dix-cinq". And below we have some more French code, courtesy of Norm Bernier, the Labatt representative we see so often around Pontiac presenting trophies. Norm has a CB in his company car, of course, and his call number is XM49-13528. He monitors channel 17 in and around Hull where his handle is "Labattmobile". Up here in the Pontiac his handle is "Target", and he stays mostly on channel 14.

But to get back to that code - here are some good numbers:

- 10-1 Receiving poorly - mauvaise réception
- 10-2 Receiving well - bonne réception
- 10-3 Stop transmitting - arrêtez de transmettre
- 10-4 Message received - message compris
- 10-5 Relay message - relayer message
- 10-6 Busy, stand by - occupé, restez à l'écoute
- 10-7 Leaving air - je quitte les ondes
- 10-8 In service - en service
- 10-9 Repeat message - répétez le message
- 10-10 Transmission complete, standing by - termine et demeure à l'écoute
- 10-11 Talking too fast - vous parlez trop vite
- 10-12 Visitors present - visiteurs présents
- 10-13 Advise weather, road conditions - conditions des routes ou température
- 10-17 Urgent business - affaires urgentes
- 10-20 What is your location - votre position?
- 10-21 Call by phone - appelez par téléphone
- 10-23 Stand by - demeurez à l'écoute
- 10-25 Can you contact - pouvez-vous contacter
- 10-26 Disregard last information - ignorez le dernier message
- 10-27 I am moving to channel - je change au canal
- 10-28 Identify your station - identifiez votre station
- 10-33 Emergency traffic here - période d'urgence sur cette station
- 10-34 Trouble here, help needed - trouble ici, besoin d'aide
- 10-36 Correct time is - l'heure exacte
- 10-37 Wrecker needed - voiture de touage requise
- 10-38 Ambulance needed - ambulance requise
- 10-39 Your message is delivered - votre message est fait
- 10-41 Please tune to channel - S.V.P. changez au canal
- 10-42 Traffic accident at - accident de circulation à
- 10-43 Traffic tied up at - embouteillage de la circulation
- 10-50 Break channel - laissez-moi passer S.V.P. (Break break)
- 10-70 Fire at - feu à
- 10-73 Speed trap at - trappe de vitesse à
- 10-77 Negative contact - contact négatif
- 10-84 My telephone number is - mon numéro de téléphone est
- 10-200 Police needed - police requise

And on the subject of monitoring channels, we sure found out last Tuesday night that nobody is monitoring any channel in Renfrew. We could hear some bases talking but they never slowed down long enough to hear our break. We were trying to get some Renfrew base to call the fire department there because there was a large truck on fire at MacKenzie's Hill near Story Land and 26 cars and a bus were held up afraid to pass in case the gas tank would blow up. We were the only CBers on the scene and there were no houses around so it was up to us. Finally we got through to "Bristol Kid" across the River on Highway 148 and he phoned the OPP in Renfrew and in very short order the fire truck arrived and put out the blaze before it reached the gas tank so the 26 cars and the bus could proceed in safety. We thought it was great that a good Pontiac County base was alert and ready to act. But it also

Campbell's Bay Notes

Birthday wishes to Scott Smith who celebrated a birthday this week.

Mr and Mrs Dan Droddy and girls spent the weekend at Silver Lake.

REPAIRS
Large & Small
Appliances
647-2929
SHAWVILLE

K.A. Farrell

- Drilling & Blasting
- Compressor Rental
- Licensed Blaster

Ph. 647-3533

Lionettes will be 5 in June

The fifth anniversary of the Shawville Lionettes will be celebrated in June this year. They have 25 members with an impressive attendance record at regular meetings the first Tuesday of each month. They hold their luncheon meetings in the homes of members, with everybody paying 25 cents for the meal plus 35 cents per glass of wine consumed. At last year's charter night party held in Renfrew, 17 perfect attendance pins were awarded.

Among activities of the year the Lionettes donated beans and helped in the Lions booths at the Shawville Fair and at the Shawville Driving Club Farm harness races in July. They provided Christmas gifts for needy children, treated their husbands to dinner at Albert's Hotel on Calumet Island, entertained senior citizens at their Christmas Cheer Dinner, provided a Santa Claus and conformed and catered to the Lions smorgasbord on New Year's Eve.

They have bought a direct focusing head light for the emergency room at the Pontiac Community Hospital and donated to the Pontiac Protestant High School for hot lunches for needy children, and to the Girl Guide and Boy Scout Associations.

The Lionettes also help the Lions decorating the Hall for all Lions functions and took over the cart at the Hospital and ran it for the month of December.

Raising money in various ways also occupies the Lionettes. This year they have had a box social raising money from the boxes and also from the bar. They also helped the Shawville Concert Band with the Valentine Ball and cooked and served the Pancake Breakfast for the Shawville Winter Carnival. They have held chinese auctions, exacted fines on members, sold surprise packages, maintained a birthday bank and sold used pocket-books to each other at meetings for 15 cents per book.

Every member of Lionettes is also a member of one of the active committees and works hard to make the club the success that it is. This is the way Mrs. John Carmichael sees it as she reviews the activities of the past year.

made use realize how important it is for these bases to be on call. If on the Quebec Police could have CB's in all their cars, then there would be round-the-clock help available at least on one channel.

Well, that's enough guff for another time, this is XM49-15246 going down on the side of 14, and we're out.

25th Anniversary Celebration

in honour of

Bernard & Margaret Holly

Saturday June 11th, 1977

in St. Michael's Parish Hall

Fitzroy Harbour, Ontario

All friends and neighbours welcome.

Best Wishes Only.

Professional

Carpet Cleaning

gives a fresh look to your entire home!

Trewax steam cleaning extraction system that guarantees the removal of dirt, stains and any previous shampoo residue ... withdrawing up to 95% of moisture. Call:

Lorne Pirie 647-3813



LES MEUBLES

GLENWOOD

FURNITURE LTD.

GLENWOOD SHOPPING PLAZA

AYLMER ROAD

LUCERNE, QUE.

Aylmer, May 1977

Dear Customer,

Since October 1961, Glenwood Furniture has been operating in the region. Through those years, we have gone to every extent to improve our service. Recently, we have made new changes we think you should know about.

A NEW PRICE POLICY:

"One low price" guarantees you the best dollar value. This, of course, includes our first class service and free delivery. Consider this an invitation to come in and compare our reduced prices.

A NEW CREDIT SYSTEM:

Pick up the phone and enquire how simple it is to open a Glenwood store account. The convenience of our "Budget Plan" enables you to enjoy your purchase now.

MEUBLACTION '77:

The exclusive B.V. (Best Value) merchants "Meublaction Contest" consists of one grand prize valued at \$10,000.00, plus, in store, consolation prizes for Glenwood customers. NO OBLIGATION TO BUY: simply fill in the blank entry form attached and return to us.

Now, you have three good reasons to visit our store: the price, the easy terms and, of course, a free chance at a prize valued at over \$10,000.00.

Hoping to see you soon, we are

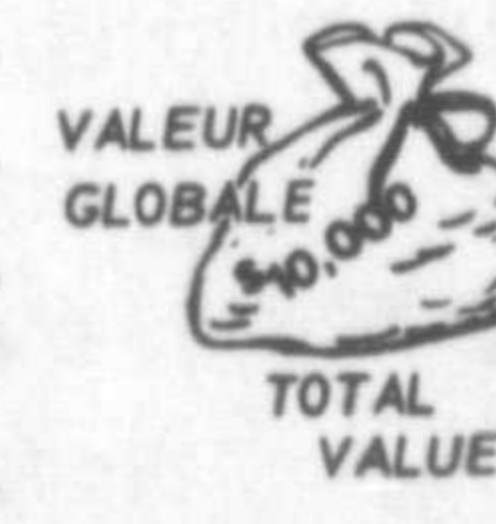
Yours truly,

MEUBLES GLENWOOD FURNITURE LIMITED

Charles Rogier

MEUBLACTION '77

Nom - Name
 Adresse - Address
 Ville - City Tél:
 Que veut dire les lettres B.V.
 What does B.V stand for



TIRAGE/ DRAWING 28 DEC 77

Calumet Island Fish Derby

The great annual Calumet Island fish derby put on by the Cadioux Fish and Game Club takes place June 25 and 26 this year. Registration is at Hotel Albert where the rules and regulations are available.

The Club also intends to organize a conference on May 29th, also at Hotel Albert.

Subjects will be ducks, wild rice, fire arms and other plans.

Joseph Lagarde is the president of the club.

"PHOTOGRAPHY OF DISTINCTION"

- WEDDINGS
- CHILDREN
- FAMILY
- ANNIVERSARY
- PASSPORT
- INDUSTRIAL
- COMMERCIAL
- OLD PHOTO RESTORATION



Your Professional Photographer
Tel. 647-5666
 SHAWVILLE

CLIP THIS AD FOR EASY REFERENCE

SEPTIC TANK PUMPING

First in Western Quebec serving Pontiac and area

For FAST SERVICE contact:

RENAUD'S FARM & UTILITIES SUPPLIES REG'D

Tel. 455-2613

Luskville, Que.

Smorgasbord Dinners

DELICIOUS HOT and COLD FOODS

EVERY SUNDAY

4:00 to 8:00 p.m.

Call ahead to reserve a table!

The ED and ELLEN MOTOR HOTEL

Hwy 148, Shawville, P.Q. 819-647-2287

Fraser's May Sale

Continues through Saturday, May 28th

SPECIALS

FRIDAY, MAY 27th

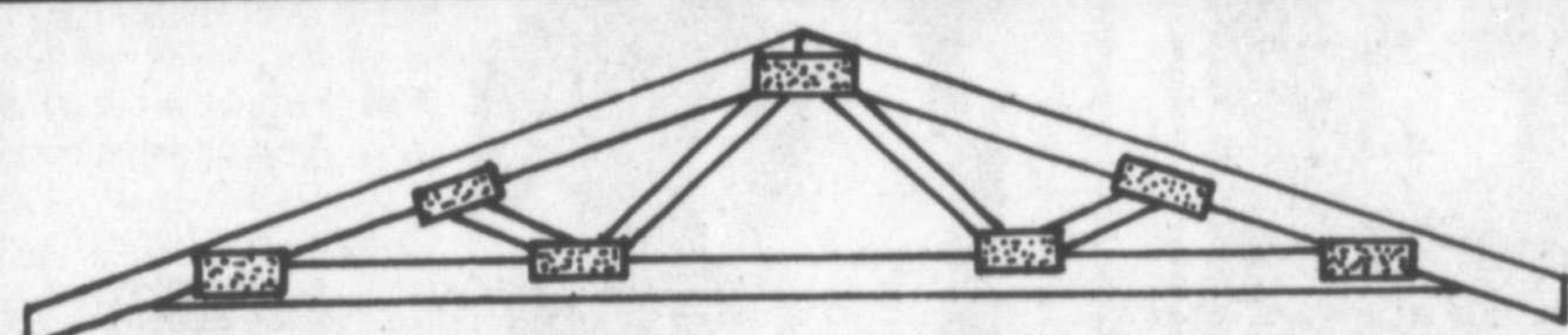
\$200 GRAB TABLE

\$500 GRAB RACK

(MEN'S FOOTWEAR)



Shawville, Tel. 647-2760



McCANN & SONS LTD.
 QUYON, QUE TEL. 458-2830

Authorized dealer in Pontiac County for

CAPITAL ROOF TRUSS
 BELLS CORNERS, ONTARIO

"QUOTATIONS ON REQUEST"

Municipality of Pontiac Council minutes

On April 26th, 1977, at a continuation of a regular meeting, held at Luskville townhall at 20:00 hours, the following were present: His Worship the Mayor William Burke, Councillors, Glen Nugent, Bernard Armitage, Michel Grenier, Kenneth Bronson, René Vaillant, Thomas Fraser and also the secretary-treasurer.

The following additional items were added to the agenda. The portion of ditch along side of Mr. Lariviere's property, warble fly powder, gravel, Temblay Beach, Clean-up week and CBC - Quyon regarding Hilton Mine Closing.

Ratepayers: Access Lot 23 - Marguerite Therien re access to lot 23. Council advised no record of a process verbal can be found.

Townhall Cleaning - Pat Renaud requested information about her cleaning bill for the Luskville municipal hall. Council advised decision would be made shortly.

Mr. Lariviere - 5th Concession - ditching. Four acres to be ditched plus 500' further on. Decision to be made by council as to tendering to arrive at cost.

Mrs. R. Keon - Seat 3. Arnold Young to be requested to verify the fence between Robert Keon and Anthony and Wilfred Kilbride.

Edmund Trudeau - Evaluation. Requested information about the faulty evaluation on the addition of a garage. Council advised that Mr. Burke would bring this situation to the attention of the evaluation department.

Request - Trailer. Gilles Alary requested if he could change his trailer for another. Council advised that a decision would be made at a later date.

Mr. Garnet Martineau - Fence. Proposed by Kenneth Bronson and seconded by Bernard Armitage and resolved that approximately 80 rods of wire and 110 posts for a fence be provided by the municipality. Installation to be completed by owner within 60 days of delivery. Fence to be installed 33' from centre of the road along side lot 6-a, Range 4, property of Mr. Garnet Martineau.

Centennial Committee - Mr. Belisle. Proposed by René Vaillant and seconded by Michel Grenier and resolved that \$1,500.00 be donated to the Cub D'Aigle D'Or to organize centennial festivities in Luskville the weekend of July 29, 30, and 31, 1977.

Dumping Site Permit. Gary Renaud requested additional information about a dumping site permit for a septic tank waste. Secretary-Treasurer to set up a meeting with Mr. Sauvé of Environmental Protection Department, of the province of Québec.

Correspondence - Road - Seat 1 - Norman White. Letter requesting road be graded. Letter to be sent from municipal office.

Evaluation Errors - Proposed by Kenneth Bronson and seconded by Glen Nugent and resolved that a list be prepared of the obvious properties which are being over or under evaluated in order to request the municipal affairs department to assist the municipal council in having corrections made of evaluation discrepancies.

Lights - Luskville Ball Park. Tender were opened. Council requested that before tenders be accepted a resolution be received from the Eardley Recreation Association accepting to finance this tender until grant is received in 1978.

Marguerite Therien - Access Lot 23-b, Range 11. Proposed by Thomas Fraser and seconded by Kenneth Bronson. Whereas Mrs. Marguerite Therien communicated with the council of the Municipality of Pontiac, in order to obtain from said Municipality an engagement concerning a road that she pretends it is the Municipality's responsibilities. Whereas an examination of the road together with a study of the situation by the Members of the Council and the building inspector do not permit to conclude that said road is a municipal road; On motion duly made and seconded, it is unanimously resolved to refuse said demand from Mrs. Marguerite Therien and to communicate with her in order to inform her that the Municipality of Pontiac is not the owner of said road leading to lot 23-b, Range 11, Canton of Eardley, and that the Municipality does not assume any responsibility concerning said road.

North Onslow Recreation Association. Request to use North Onslow townhall as a meeting hall. Referred to next meeting.

Pontiac Protestant School Board. Offer of sale of Lot 89 and 90, Quyon. Secretary-treasurer to verify sale price.

Small Claims Court. Proposed by Glen Nugent and seconded by Bernard Armitage and resolved that Alex Richards and Superintendent be named municipal representatives to appear in small claims court about the delivery of fence post by David Lalonde.

Optimiste. Requests assistance regarding tractor pull. Proposed by Michel Grenier and seconded by René Vaillant and resolved that the request of the Optimiste Club as per letter dated April 25th, 1977 be approved. Arrangements to be made through the Superintendent.

Mohr Creek Bridge. Proposed by Kenneth Bronson and seconded by Thomas Fraser and resolved that the municipal council approves the work to be completed as per letter dated April 12th, 1977 from the Ministry of Transport (Québec).

Evaluation Fonciere. Proposed by Bernard Armitage and seconded by Kenneth Bronson and resolved that Michel Grenier be named representative for the 14th of May 1977 conference in Quebec City to discuss municipal evaluation.

Garbage. Proposed by Glen Nugent and seconded by Kenneth Bronson and resolved that the cottagers and all other taxpayers whose roads are in passable condition must have full services for which they are paying.

Subdivision Plans. Proposed by Michel Grenier and seconded by René Vaillant and resolved that plans be approved conforming to all the formalities of the law, for Jules Perrier, Paul LaCasse, Louis Beaumont and for Bill Hanson.

Sale - Warble Fly Powder. Public Notices to be put out to sell the warble fly powder in stock on a first come first serve basis. Cash in advance. 15 pound bags. Arrangements to be made through the municipal office.

Fence - Maurice Pelletier. Report for Monday.

Emile Vaillant. Mr. Paquette to be invited to meet with Mr. Meloche and René Vaillant re the Emile Vaillant entrances on the new Highway 148.

Low notes

Mrs. R. Lalonde

Birthday greetings to John McLaughlin of Venosta who celebrated his 16th birthday May 12th, Dean McLaughlin, who celebrated his 11th birthday May 13th, Joyce Sullivan, who celebrated her birthday May 15th, Paul Bedard of Low who celebrated his 18th birthday May 19th and to Anne Montague of Low, who will celebrate her 15th birthday May 26th.

Congratulations to Mr & Mrs Dwight McLaughlin of Venosta who celebrated their 12th wedding anniversary May 24th, to Mr & Mrs Victor Lemieux of Farrelton who celebrated their 3rd wedding anniversary May 12th, to Mr Mrs Allan O'Connor of Low who will celebrate their 3rd wedding anniversary June 1st and to Mr & Mrs Charlie Ronney of Venosta who will celebrate their wedding anniversary June 1st.



Don't wash cranberries until you use them. They'll spot.

Campbell's Bay

Notes by Mrs Iris Smith Correspondent

Mrs Gilbert of Montreal is spending some time with her daughter Mrs Marjorie Gordon and family.

Mr and Mrs Elmer Sturgeon left this week for a visit which will take them to points in Western Canada and the coast.

Get well wishes to Mrs E Dagg a patient in Ottawa Hospital.

Mr and Mrs Richard Charbonneau of Ottawa spent the weekend with Mr and Mrs Earl Brown.

Birthday wishes to Rodney Meilleur who celebrated his birthday this past weekend.

Mr and Mrs Wm Fenton, Cheryl, Billy and Mr and Mrs Richard Moore and daughters Richinda and Mr and Mrs Terry Graham spent the weekend at their cottage at Bear Lake.

Another accident took place at the overpass on Sunday. Two cars were involved. We are still hoping for some action on the petition placed in this paper by Mrs Judy Flood to make this a safer intersection before someone is killed.

Mr and Mrs Jean Yelle of Montreal and Mrs Thomas Shea of Fort Coulonge visited at Elmer Belanger's on the weekend.

C.R.D.O. holds colloquium on Outaouais-Temiscamingue forest road

The Warden of Pontiac, the deputy Warden of Temiscamingue, the Mayors of Temiscamingue, and Pontiac municipalities, officials from the Conseil Regional de Developpement, the Quebec Lands & Forests, private industry and Mr. Jean-Guy Larivière MNA, met in Campbell's Bay on May 6th to discuss the proposed road to Temiscamingue. The meeting was chaired by Dr. Joseph Matte, president of the C.R.D.O. Maps and charts of the proposed road were displayed and it was explained that the route was not intended merely to join two towns. It will leave the highway at a point north of Maniwaki and will lead toward Temiscamingue where it will juncture with the Val d'Or - Temiscamingue forest road now being constructed. Thirty eight miles of the 124 miles projected are already built.

Fence Repairs. Proposed by René Vaillant and seconded by Thomas Fraser and resolved that the fence of Dr. Allard be repaired by the L.I.P. program du to damage caused by falling tree. Necessary material to be purchased.

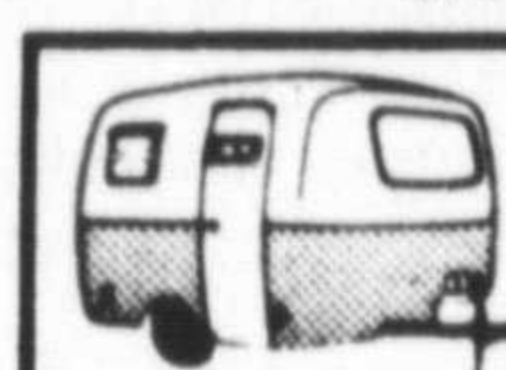
Office Hours. Proposed by René Vaillant and seconded by Glen Nugent and resolved that the office be opened during the lunch hour. Vote taken - 4 against and 2 in favor. Defeated.

Tenders for Snow Contract. Item discussed. To be brought to next meeting.

Adjournment. Proposed by Kenneth Bronson and seconded by Bernard Armitage and resolved that the meeting be adjourned this 26th of April 1977 at 23:59 hours.

Campbell's Bay TOWER HILL

SALES & RENTALS



Boler

Lightweight Fibre Glass

TRAVEL TRAILERS

Hwy. 17, 7 mi east of

Pembroke 735-0858

Mrs Mary Baird of Ear Falls accompanied by her daughter Marlene arrived Friday to spend some time with Mr and Mrs W.S. Griffiths. Mr and Mrs Ross Baird of Aylmer spent the weekend at Lawless Lake. Mrs Keith Roscoe of Mooseonee, Ont arrived Sunday to spend sometime with her parents.

McCANN'S CHIPS

QUYON, QUE.

TAKE-OUT ORDERS

Ready when you come . . .

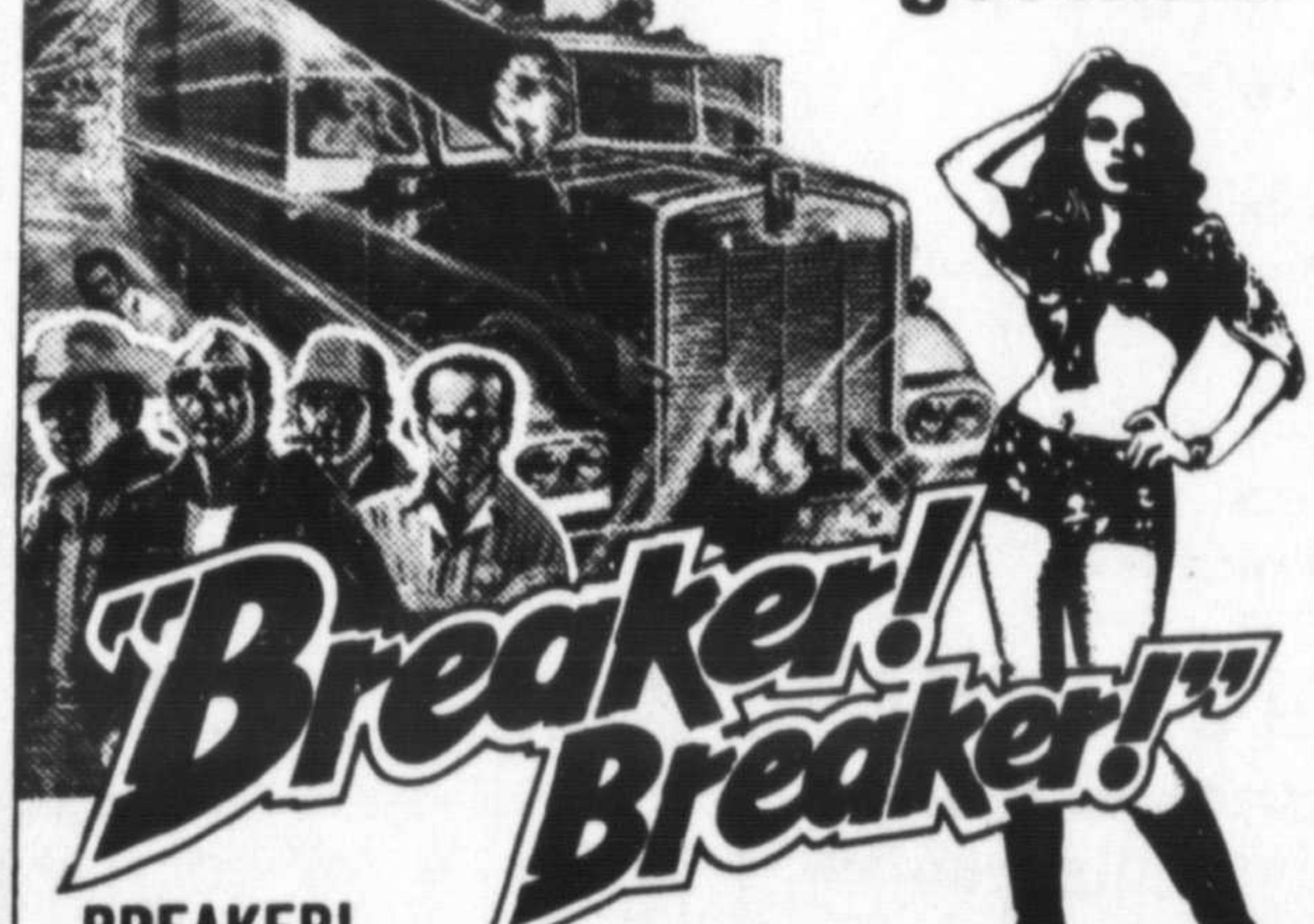
PHONE 458-2888

HI-WAY DRIVE-IN

PINNACLE ROAD RENFREW

Friday - Saturday - Sunday May 27 - 28 - 29

DON'T MUCK AROUND WITH AN 18 WHEEL TRUCKER ...he's got a CB radio and a hundred friends who just might get mad!



BREAKER! BREAKER! starring CHUCK NORRIS WITH GEORGE MURDOCK - TERRY O'CONNOR EXECUTIVE PRODUCERS - SAMUEL SCHULMAN AND BERNARD TABAKIN MUSIC COMPOSED BY DON HULETTE - SCREENPLAY BY TERRY CHAMBERS PRODUCED AND DIRECTED BY DON HULETTE - COLOR PRINTS BY MOVIELAB A PARAGON FILMS PRODUCTION - AN AMERICAN INTERNATIONAL RELEASE

ADULT ENTERTAINMENT - PLUS - ADULT ENTERTAINMENT



OPERATION: "FUTUREWORLD!"

Samuel Z Arkoff presents an Aubrey Company/Phil N. Lazarus II production PETER FONDA - BLYTHE DANNER "FUTUREWORLD" AN AMERICAN INTERNATIONAL PICTURE WITH STARRING ARTHUR HILL STUART MARGOLIN - JOHN RYAN AND YUL BRYNNER as the Gunslinger EXECUTIVE PRODUCER SAMUEL Z ARKOFF PRODUCED BY PAUL N. LAZARUS II AND JAMES T. ALBERY WRITTEN BY MAYO SIMON AND GEORGE SCHENCK DIRECTED BY RICHARD T. HEFFRON MUSIC BY FRED KARLIS

The Mayor of Temiscamingue, the Mayor of Fort Coulonge, the member of the National Assembly also Mr. Gaston Laverdière of C.I.P. Maniwaki, Mr. Pierre Viens of U.O.P. Tee Lake, and Mr. Grenier of Weyerhaeuser Ltd, Mattawa, said they would prefer a route joining Temiscamingue to Hull through Pontiac rather than through Maniwaki. It would include 70 miles of constructed road and there would have to be approximately 20 miles constructed to complete such a plan.

Discussion continued about the purpose of the road, some considering it as a forest access road and some as a multiple purpose road which would serve the interests of tourism, forest exploitation, suppliers and general individual traffic.

According to Mr. Frank Materazzi of the Society d'Aménagement the intention is specifically to serve the forestry industry in rendering more resources available.

No conclusion was arrived at except to hold another meeting, to discuss the matter further at County Councils and at the next C.R.D.O. workshop, but harkening back to the initial statement that the route "will leave the highway at a point north of Maniwaki and will lead toward Temiscamingue, where it will juncture with the Val d'Or - Temiscamingue forest road" one might wonder what the discussion is all about.

O'Brien Theatre

Renfrew

432-2411

SHOWTIMES - Sunday to Thursday - 8.00 p.m. Friday & Saturday - 7 p.m. & 8.30 p.m.

Wednesday to Saturday May 25 - 28

What if there were a list that said our best writers weren't allowed to write?

It would be like America in 1953.



WOODY ALLEN AS "THE FRONT"

A PERSKY-BRIGHT/DEVON FEATURE

© Columbia Pictures Industries, Inc. 1976. PG

ADULT ENTERTAINMENT

- PLUS -



"ONE HELL OF A GOOD TIME."

- Liz Smith, Cosmopolitan Magazine

NICKELODEON

...Just for the fun of it!

ADULT ENTERTAINMENT

Sunday - Monday - Tuesday May 29 - 30 - 31

R was never like this.

Emmanuelle is sensual, but she's elegant. Emmanuelle is fantasy, but she's fun. But most important she leaves you with a singular lack of guilt. This extraordinary film allows all of us to look unflinchingly into the face of sensuality for perhaps the first time. And that's the clue to its overwhelming popularity. It's the first film of its kind that lets you feel good without feeling bad.



Alain Cuny - Sylvia Kristel - Marika Green - Emmanuelle

PLUS "TINY TULIP"

Down the Lane

By Phoebe McCord

"Ah, sweet mystery of Life!"

The prophet says simply, "There be three — nay, four things too wonderful to understand." Then he enumerates them, viz: how a ship can stay afloat; how a bird can fly; how a snake gets about; and how love blooms.

Now these are a bit out of my ken, and the mysteries I encounter — yes, certainly, I wonder about those four, too! — are a bit more work-a-day. And maybe more unaccountable.

Because you think of someone, or speak of him, and lo, there he is, coming right in the door, or up the stairs! Did you conjure him up by speaking his name? So we have the "Speak of angels —." At least, I hope that's what you say! There is the other pert saying, isn't there? Unaccountable.

And why, if you whip up a quickie batter for cottage pudding or fruit cobbler, it is so light and moist and feathery, while the cake intended for a sharp-eyed very distant relative from afar develops a strange and distressing formation that the best seven-minute frosting you labored over can't disguise? I know that Julia Child or our Mme Benoit has nothing to fear from my culinary arts. Nevertheless this little contretemps does happen. Inexplicable, yes indeed.

There's this one. Someone has called you by phone to give a message, tell of a birth or death, and cozily there you are, breathing, "Oh, my," of "He did?" when what to your wondering eyes should appear but the man, a man, of the house, be he brother, husband, child, so long as he is male! You thought him far o'er hill and dale, but oh, no, here he is to smirk! He's hungry too, need I say! Thus the canard that "women are always on the 'phone!" But how did he get there? Did the wires tell him even if said wires are underground? That has been a mystery since Alexander Graham etc., thought up the thing!

This happens (for a sound reason, not to me) but to the good housekeeper. Windows glittering, she admires the bright sun shining through, when, wham, a dark cloud appears out of nowhere, and wind and rain speckle the clear expanse. Men say that washing the car is also a good rain-maker. This is only a general rule, of course, and one "honored more" the breach than 't the observance." A mystery, tho'!

Oh, they are legion, the little mysteries that throw a monkey-wrench in the works, foul the waters, rock the boat, and make you a beaten, cringing pulp, looking for the nearest hidey-hole.

There's the jelly that won't jell, tho' it always did aforesometimes, the whipped cream that won't (yes, I've tried adding an egg white!), the angel child at home who kicks his mother in the supermarket and lies down, wailing, for Loopy Noopys - or other current craze, the laryngitis that attacks the soprano just before her aria, the "big one" that got away, opportunity's knock you missed by a hair's breadth, the plane you missed which later crashed, (whew!), and on and on.

Oh, yes indeed and indeed, it has always "wondered me" about the big mysteries, but it wonders me more about the little, little mysteries.

The elemental truths scientists and philosophers can explain, after a fashion, but no-one yet has explained why nice wet dust spots a clean window, or how a man, be he forty miles away, can arrive miraculously just as one settles to a nice wee chat on the 'phone. Can you?

Thorne Centennial Queen and first Centennial baby

Photo by Eva Andai



First Princess Diane Krose, Queen Debbie Holmes and second princess Tanya Fulford.



During the evening a beautiful silver cup was presented by Mr Jim Turcotte to the parents of the first centennial baby of Thorne, Mr and Mrs Raymond Dagg. The new baby, Brett, is a brother for Angela, left. Photo by Eva Andai

More Young Canada Works projects in Pontiac

Two new Young Canada Works projects have been approved, as announced this week by the office of Tom Lefebvre. One is called "Landscaping" in Shawville and was submitted by the Shawville and District Recreation Association. The grant is for \$4,374 which will probably provide three jobs. The contact person is Willie Lang, but application should also be made through Canada Manpower in Campbell's Bay. The second new project is at Calumet Island, called "Amusement Calumet" submitted by the Laurentian Alliance of Metis and Non-Status Indians. The grant is for \$6,288 for playground improvement, and the contact people are Jean Ryan and Joseph Lagarde.

Increases in the budgets of other projects have also been announced. The Otter Lake Recreation project, the Pontiac Municipality project, the Centre des Jeunes and the Chapeau Day Care Centre have been granted an additional \$2400 each. The Community Involvement Project in Campbell's Bay has received an additional \$1200. The Vinton, Fort Coulonge and Calumet Island Young Explorers have received an additional \$4200, and the Shawville Youth and Physical Fitness project is to receive an additional \$4800.

Queen Contest launched the series of celebrations in Thorne

Last Friday night in the Ladysmith T.C.R.A. Centre nine well prepared, but extremely excited Centennial Queen contestants, Diane Krose, Diane Pisché, Beverley Krose, Susan Smith, Cindy Miller, Patricia Turcotte, Tanya Fulford, Debbie Holmes and Lorrie Miller demonstrated their talent to a packed house.

TRAVEL TRAILERS FOR SALE

Did you know Prowler Trailers are number one in sales in North America?

We have a full range of these fine trailers in stock from 17 ft. to 27 ft. Used trailers needed. Full service after sale.

Special this week — 1972 LIONEL HARD TOP CAMPER Sleeps 6 adults, complete with fridge & stove. A-1 condition.

Wilson's Car Sales of Renfrew Ltd.

Renfrew, Ont. Phone 432-2840
Your Prowler Dealer

Charteris

Get well wishes to Mrs Sid Tubman who had been in the hospital last week.

St Matthews and St Georges Church is holding their annual parish supper in the TCRA Ladysmith on Sunday May 29th from 4 to 6 pm and everyone is welcome.

Saturday and Sunday visitors with Mr and Mrs Norval McNeill were Mrs Gladys and Edith Telford of Ottawa, Karen and Ranald Thurgood and two of their friends from Ottawa.

Birthday wishes to Mrs Frank Ladouceur and Mrs Norval McNeill who have birthdays next week.

FOREST INN HOTEL BRYSON, QUE. TEL. 648-2363

May 20, 21, 22 - Fri., Sat., Sun. & Sunday afternoon

"MOOSE CREEK"

NO COVER CHARGE

(NEXT WEEK - "BRECKENRIDGE")

Catering to: Weddings, Banquets, Etc.

PILGRIM'S GROCERY

Stark's Corners, Phone 647-5870 (RR 2, Shawville)

Open 9:00 a.m. to 5:00 p.m.

GOING OUT OF BUSINESS

20% SALE 20% DISCOUNT ON ALL MERCHANDISE NOW THROUGH THE END OF MAY

SUMMER DAY CAMP to LEARN FRENCH Age 5 - 12

Games, Sport Activities in TOTAL FRENCH IMMERSION Limited Enrolment

FIRST SESSION: JULY 4 - 29

SECOND SESSION: August 1 - 26

Organized by Diana Andai

For further information Tel. 647-5666

PAINT for INDOORS and OUT

MOBIL WOOD STAINS Redwood, Walnut, Cedar

777 Gallon

MOBIL INTERIOR SEMI-GLOSS

888 Gallon

MOBIL EXTERIOR WHITE GLOSS

895 Gallon

MOBIL NO. 1 QUALITY EXTERIOR (COLOR) HOUSE PAINT

- 161 - Lime
- 163 - Park Ridge Blue
- 171 - Laurentian Blue
- 401 - Avocado
- 402 - Sage Green
- 403 - Mind Green
- 403 - Mint Green
- 404 - Sungold Yellow
- 405 - Blue Grey
- 432 - Cream
- 496 - Turquoise
- 497 - Copper

1295 Gallon



Morley Hodgins Ltd.
Shawville Tel. 647-2727

Caldwell Notes

We are losing another of our neighbours, Mr and Mrs Bill Armstrong who are leaving to take up residence in Sudbury. We all wish them the best of everything.

Our deepest sympathy goes out to the family and friends of Mrs Joe Twolan who passed away so suddenly on Sunday.

We were so sorry to hear of the sudden death of Art Hayes. Art was well known and liked by all who knew him. Our deepest sympathy goes out to his family and friends.

Visiting with the Dalton Rebertz's over the holiday weekend were Mr Eric Rebertz, Mr and Mrs Mervin Cluff and daughter Sandra of Ottawa and Miss Janet Scullion of Gatineau Mills.

Miss Debbie Pitt who is now among the working force in Ottawa spent the weekend with her parents Mr and Mrs Deli Pitt.

Miss Susan Sharpe of Ottawa attended a wedding in Kemptville over the weekend.

It is L'ilac Time and in spite of all the dry weather I don't think they could be more beautiful than they are this year. To top it all off I have never seen as many humming birds in one group around them. I thought for the last few years these birds were becoming extinct but this year has really proven that they sure have not.

GREAT VALUE!

Transportation Specials

- 1972 CHEV IMPALA Licence No. EWJ-067. \$999.00
- 1970 BUICK 4 DOOR Licence No. HSR-267. \$499.00
- 1971 DART SWINGER Licence No. EWW-499. \$599.00
- 1968 CHEV SEDAN \$399.00
- 1971 MONTEGO SEDAN Licence No. EVO-478. \$299.00

UNCHECKED — BUT ALL RUN WELL

WARM WEATHER SPECIAL

Air Conditioned 1973 Chrysler 4 door Hardtop

Looks Good, Runs Good, Safety Checked No Trade Please FULL PRICE \$2,200

SERVICE SPECIAL MAKE SURE YOUR CAR IS SAFE SAFETY INSPECTION \$19.99

WE SERVICE AUTO AIR CONDITIONERS



Municipality of Pontiac Minutes

At a regular council meeting of the Municipality of Pontiac held at the Luskville townhall, Monday, May 2nd, 1977, at 20:00 hours, at which were present, His Worship the Mayor William Burke, Councillors: Michel Grenier, René Vaillant, Kenneth Bronson, Bernard Armitage, Thomas Fraser, and Glen Nugent, and also present the secretary-treasurer.

Agenda. Proposed by Kenneth Bronson and seconded by René Vaillant and resolved that the agenda be accepted with the following additions: grant summer students and Fair road fence.

Minutes. Proposed by Michel Grenier and seconded by Bernard Armitage and resolved that the minutes be accepted with the change as follows: April 18th, 1977 Resolution 1319-77, item 2 to read: "Erwin Armitage - Ditch" instead of fence.

Dog Catcher Tenders. One tender opened and read. Referred to next meeting.

Thorne Centennial. Proposed by Glen Nugent and seconded by Kenneth Bronson and resolved that \$125.00 be paid to Miss Lucy Dubeau to supply material and decorate a municipal vehicle to represent the Municipality of Pontiac at the Thorne Centennial.

Ratepayers. Acquired Rights. Proposed by Kenneth Bronson and seconded by Bernard Armitage and resolved that the acquired right of Mr. Gilbert Parker and Ken Claude on property 63 311 36 and 63 311 37 and 63 333 09 be recognized.

Grading for Farmers. Mr. Bruno Alary requested information about grading for farmers this year.

Secretary Treasurer to verify with Ministry of Agriculture for procedure.

Out House. Ray Lyons requested information about; out houses in the village on Egan Street. Council requested a letter and it would be referred to the Environmental Protection Department of the Québec government. Loose dogs in the village and fences in the village.

Watercourse - Lot 26-a, Range 4, South Onslow. Mr. Lloyd Edgington requested assistance in re-routing the water course. Inspection to be made by the Superintendent and councillors.

Canadian Resort Properties. Leonard Lussier representing Canadian Resort Properties requested information about the municipal building by law. Definition of trailers and the article re inside height was discussed. Item to be referred to O.R.C. Mr. Lussier to be advised.

Replacing Home. Proposed by Kenneth Bronson and seconded by Glen Nugent and resolved that Gilles Alary be permitted to replace his existing home with the same type of building in the same location, Lots 7-b, pt E, and 7-c, pt E, Range 6, Eardley.

Correspondence. Various correspondence was read. Report by Arnold Young. Report re Anthony and Wilfred Kilbride and Robert Keon fences.

Hydro Quebec. Estimate of \$15,000.00 on Father Dominica Road for displacing hydro poles.

Business from Last Meeting. Fencing - M. Pelletier. Proposed by Michel Grenier and seconded by René Vaillant and resolved that 800' of page wire and two rolls of barbed wire and necessary posts and braces by provided to Mr. Pelletier by the municipality and installed by the ratepayer within 90 days of receipt. Installation to be 33' from center of road.

Public Works. Gravel, Councillors to come to next meeting with gravel estimates. Snowplowing Contracts. Proposed by Michel Grenier and seconded by Kenneth Bronson and resolved that the winter maintenance contract be of one year duration.

Tenders to be prepared for next meeting.

Sale of Engine. Secretary-treasurer to put out public notices for tenders to sell a gasoline engine.

Culverts. Proposed by Thomas Fraser and seconded by Bernard Armitage and resolved that quotations be requested on the following culverts: 10 - 18"x20", 2 - 48"x20", 2 - 24"x20", 2 - 15"x20'.

Fencing. Proposed by Thomas Fraser and seconded by Kenneth Bronson and resolved that 300 rods of 842 page wire, 10 rolls barbed wire "heavy" and 200 lbs. of steeples are to be purchased.

Brushkill. Referred to next meeting.

Notice of Motion. I, René Vaillant, Councillor will at a subsequent meeting propose an amendment to the garbage bylaw.

Subdivision Plan. Proposed by Thomas Fraser and seconded by Bernard Armitage and resolved that the plan be accepted conforming to all the formalities of the law for Allen Dickens.

Sick Leave. Proposed by Michel Grenier and seconded by Thomas Fraser and resolved that F. Crégheur be paid for one day of sick leave on April 21 and M. Glazer be paid for one day of absence on April 12 to attend the funeral of a member of the immediate family.

Aluminum Siding - Municipal Hall - Luskville. Proposed by René Vaillant and seconded by Michel Grenier and resolved that tenders be requested for aluminum siding of the soffits of the municipal hall, Luskville. Details to be obtained from the superintendent.

Clean-Up Week. Proposed by Kenneth Bronson and seconded by Glen Nugent and resolved that Clean-Up Week in the municipality will be from May 16th to 20th, 1977.

Acquired Rights. Proposed by Michel Grenier and seconded by René Vaillant and resolved that the acquired rights of Raymond Renaud on Property 18 585 09 be recognized.

Commercial Building Permit. Proposed by Michel Grenier and seconded by René Nugent and resolved that the municipality has no objection to an addition approximately 20'x30' on lot 26c-11, Range 11 subject to approval of the O.R.C.

Mosquito Control. Proposed by Thomas Fraser and seconded by Bernard Armitage and resolved the 80 lbs of powder for mosquitos at 75c. per lb. be purchased to control mosquitos in Quyon.

L.I.P. Proposed by René Vaillant and seconded by Thomas Fraser and resolved that the L.I.P. invoices in the amount of \$80.75 to Lawrence Tracey and \$9.35 to Custom Bearing Service Reg'd be paid.

Grant Application. Proposed by René Vaillant and Seconded by Kenneth Bronson and resolved that an application be made for two summer students for 250 hours for brushing and fencing and general maintenance.

Adjournment. Proposed by Bernard Armitage and seconded by Thomas Fraser and resolved that the meeting be adjourned this 2nd day of May, 1977 at 23:49 hours.

Charteris Notes

by Mrs Norval McNeill
Correspondent

Our sympathy and the community's is extended to Mrs Hayes and family, sister and brother, in the sudden death of the late Mr Art Hayes on Monday.

Birthday wishes to Mrs Bert Kirkham who had a birthday recently.

Mr Fraser Bell of Ottawa spent the long holiday week end with Mr and Mrs Herb Lytle while his wife is gone to visit her friends in England. recently.

Anniversary wishes to Mr and Mrs Ray Dagg who will be a year married on May 29th.

Obituary

Bina Maye Cuthbertson died on Friday, April 8, 1977 in Pontiac Community Hospital at the age of 78.

A Rebekah Service was held on Sunday at 8 pm and the funeral was on Monday, April 11th at 3:30 pm from the W.J. Hayes and Sons Funeral Home with service in the Chapel conducted by Rev W.M. Moncrieff. Interment was in Norway Bay Cemetery.

Pallbearers were Bill Sheppard, Niel Wilson, Bruce Cuthbertson, Richard Brown, Bert Sheppard and Oswald Cuthbertson.

Caldwell Notes

Our deepest sympathy goes out to the friends and relatives of Raymie McCaffrey who passed away in the Shawville Hospital this week.

Miss Joan Alexander spent Saturday visiting with friends in Aylmer.

Mr Roy Greer motored to New Brunswick to spend the weekend with friends there.

Mr and Mrs Eric Belanger and family visited with Mrs Howard Orr and family over the weekend.

Mr Dale Alexander of Calgary accompanied by Miss Eva Alexander of Shawville visited with friends and relatives in the Quyon, Onslow, Shawville Districts. Mr Alexander's grandfather was a native of North Onslow.

While visiting here he is doing a family tree on the Alexander line. He learned there was another Dale Alexander, son of Mr and Mrs Eddie Alexander.

Visiting with the Mankend Sharpe's over the weekend were Mr Harry Sharpe, Mr and Mrs John Gordon of Quyon, Mrs Margaret McCord of Shawville and Mr Artie MacKay of Ottawa.

Bina Maye Cuthbertson

Maye Cuthbertson was the daughter of the late Oswald and Jane Cuthbertson. She was born in Bristol on December 29, 1898 and was a member of St Andrew's Presbyterian Church, Bristol, Quebec. She attended school in Bristol and continued to Business College in Ottawa where she worked in the Government and Producers Dairy. In 1924 she transferred to the Shawville Branch and worked until closing. She was 35 years with Producers Dairy.

She is survived by a sister in law, Mrs Bertha Cuthbertson and a brother in law Robert Sheppard and several cousins, nieces and nephews.

Let's Get Growing



Good selection of **EVERGREENS**

SPREADING, SEMI UPRIGHT, PYRAMID and GLOBE

LAWN and GARDEN HAND TOOLS
GARDEN TILLERS - WHEEL BARROWS
Fertilizer and Lawn seed SPREADERS
Electric and Gas LAWN MOWERS
GARDEN HOSE, SPRINKLERS, NOZZLES

Packaged and Bulk

VEGETABLE SEEDS

GRASS SEED

- Yellow Set ONIONS
- White Set ONIONS
- Spanish Type ONIONS

FLOWERING SHRUBS
EXCELLENT ASSORTMENT OF FLOWERING SHRUBS

HARDY TREES
FRUIT TREES, SHADE TREES

LAWN and GARDEN FERTILIZER

PEAT MOSS · WEED KILLERS · INSECTICIDES · PESTICIDES

TOMATO PLANTS
CABBAGE PLANTS and FLOWERS available approximately May 15th

ROSE BUSHES
(Poly Pak)

Assorted Hybrid Teas, Floribundas & Climbers

Promotion Quality

SHAWVILLE MILLING CO. LTD. Phone 647-3831

"YOUR LAWN and GARDEN CENTRE"

ONE LOW PRICE

COME IN AND SEE FOR YOURSELF SAME FRIENDLY EFFICIENT SERVICE



LES MEUBLES GLENWOOD Tel. 684-5391

FURNITURE LTD.

GLENWOOD SHOPPING PLAZA
AYLMER RD. LUCERNE, QUE.

MAY "PAL" SPECIALS

Georgia Walnut PREFINISHED PANELS 4' x 8' Sheet **\$4⁹⁹** each CASH and CARRY

NO. 1 COLORLOK SIDING 12" x 16'0" White Only **\$630^M**

TENTEST SHEATING 4' x 8' Sheet **\$3³⁹** each CASH and CARRY

BLACK JOE COMPLETE BATHROOM SET **\$238** CASH and CARRY

5'0" Venus or Crane white bath, 1 1/2" W-O P.C., Tub & Shower 17-1-124 & 17-F-115, 5'0" Shower Rod, 17" x 19" Wall hung basin or vanity sink, 1 1/4" C.P. Tub "P" Trop & P.O. Plug, 3-8 x 12 Lav. Tub with Elbow, Laundry faucets 21-F-141, White American Standard or Crane Water Closet, White Closet Seat.

Crane or Am. Std COLOR BATHROOM SETS **\$268** CASH and CARRY

Morley Hodgins Ltd.
SHAWVILLE Tel. 647-2727

PONTIAC PRINTSHOP LTD.

MAY Specials!

15% off

NEW ADDERS, ELECTRONIC & PRINTING CALCULATORS

NOW IN STOCK.

Lloyds, Adler, Royal, Olympia

Electronic Display Hand Calcs

Regularly priced from *13.95 to *119.95

Save 15% Now!

(Adapters & Rechargeable Batteries extra)

Olivetti

Hand & Electric Adders

Regularly priced from *119.95 to *169.95

Buy Now and Save 15%



Midla EPC-120P and 202PD

Electric Printing and Printing Display Calcs

Regularly priced from *149.95 to *249.95

You Save 15% if you buy now!



Olympia Electric Portable Typewriters Regular *369.50

May Special \$324⁵⁰

Rebuilt Underwood Manual Typewriters Reg. *199.00 May Special **\$150⁰⁰**

SCM Portable Typewriters Reg. \$89.95 May Special **\$79⁹⁵**

Pontiac Printshop Ltd.

Shawville, Que.
Tel. 647-2205 (2206)

SUBSCRIBE NOW TO.... THE EQUITY

Mail your cheque or money order with this form to:

PONTIAC PRINTSHOP LTD.
SHAWVILLE, QUE. J0X 2Y0

Name _____

Address _____

Postal Code _____

Please check one of the following:
RENEWAL NEW SUBSCRIPTION

\$6.00 in Pontiac and Gatineau Counties
\$7.00 elsewhere in Canada
\$11.50 outside Canada

If this is to be a gift for the person named above, sign below:

and we will send them a gift card.

NOTE: Be sure to include the postal code. The paper cannot be mailed without it.

Nine more jobs for Pontiac students

Tom Lefebvre, M.P. for Pontiac, is pleased to announce that the federal Government will create 9 jobs for students in Pontiac, for a project in the amount of \$20,000.

The students will become members of the Summer Job Corps and will work on a project for the Department of Energy, Mines and Resources. The project is entitled ENENSAVE: Furnace Program.

The main objectives of the program are to assist homeowners in evaluating the efficiency of their heating systems and to suggest ways of improving their output while conserving energy and thus, money, and to assist the Energy Conservation Board in collecting data for energy conservation in regards to home heating.

Teams of students will visit homeowners and, with a testing device, inspect the furnace and efficiency of the fuel.

Students interested in working on this project must register at the Canada Manpower Centre in Campbell's Bay.

Wood for food

New process converts wood into feed for Cattle

According to Robert Bender, of Stake Technology Ltd in Ottawa, it is now possible to convert wood into food. He and Mr M S "Ozzie" Ozechowsky were demonstrating a machine for this purpose at Ron Armitage's feedlot near North Onslow on Wednesday. Their process, using steam at high pressure and temperature, breaks down the undigestible cellulose and lignin in the wood and turns out a brown fibrous material which can be fed directly to cattle.

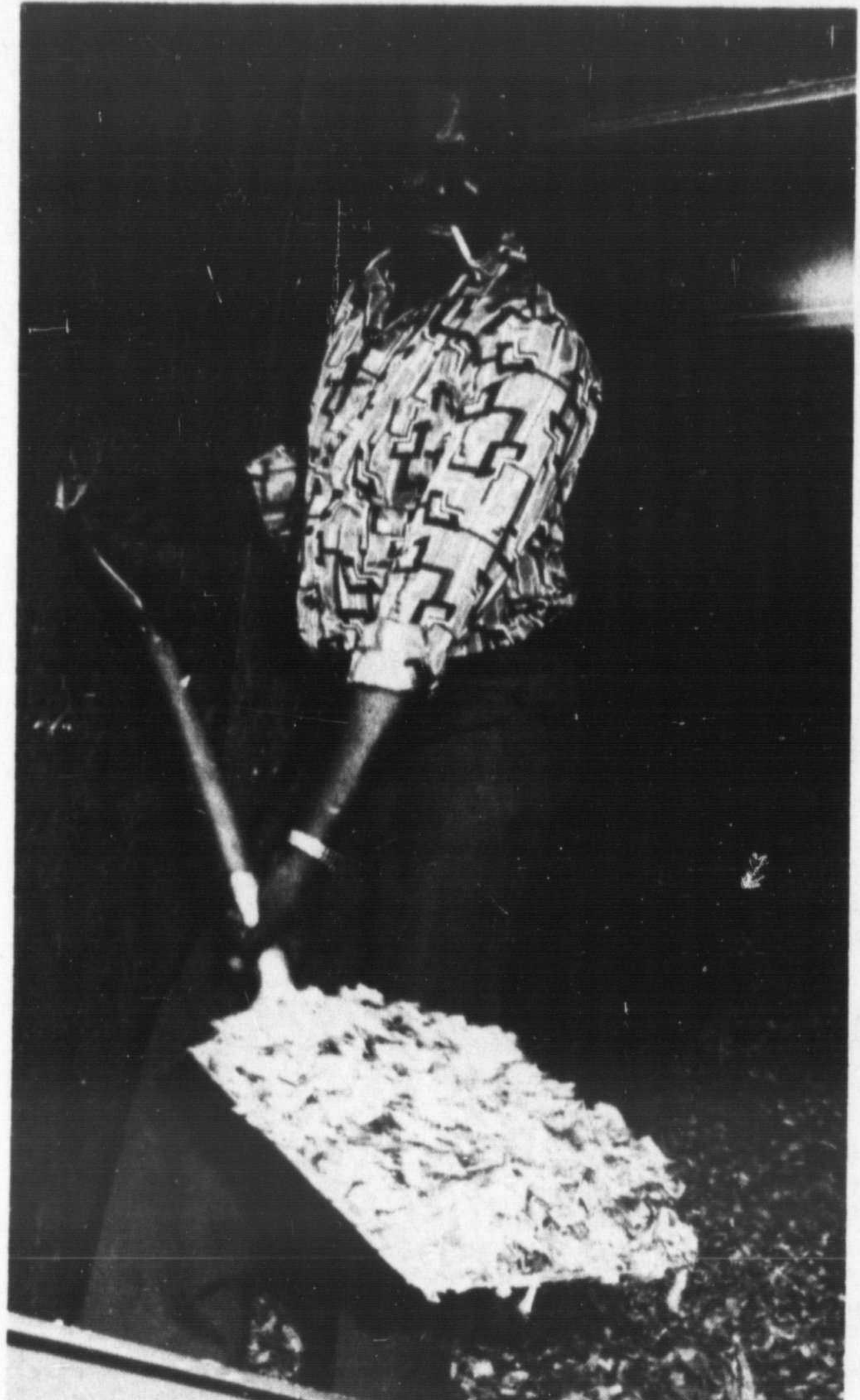
Poplar chips were used in the demonstration because this wood is of little commercial value otherwise, and it is readily accessible in most farming areas. Stake 1010 produced from poplar is high in carbohydrates content but does not provide sufficient protein by itself so the company recommends that cattle be fed a maximum of 60% on a dry weight basis and a protein supplement.

There is a range of models available from Stake Technology, with production capacities varying from one half to several dry tons per hour. The capital and operating costs are low enough to interest large feedlot operators, co-op participants and feed supply dealers. Saw mill operators could also be interested in this machinery since it is capable of converting waste materials such as bark and sawdust into a marketable commodity.

Tests in Canada and in the United States indicate that cattle raised on the product, known as Stake 1010, have an increased rate of weight gain when compared with those fed corn silage. The grade and yield of beef produced is similar for the two feeds.



Robert Bender of Stake Technology explaining the wood conversion process to Pontiac Agronomist Doug MacMillan. EQUITY PHOTO



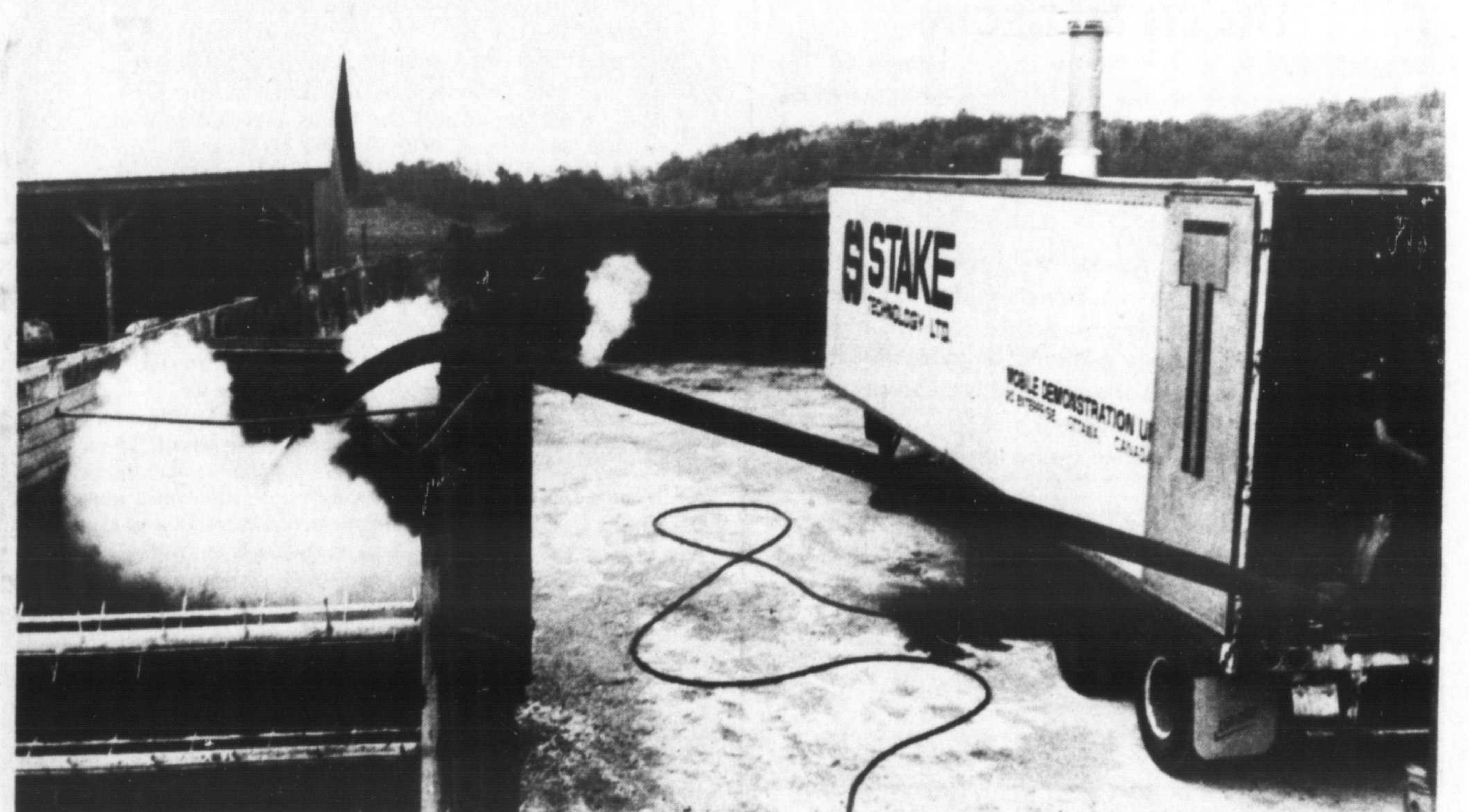
Clayton Pollarb feeding wood chips into the elevator which in turn delivers the chips to the steam processor. EQUITY PHOTO



Brian Wanless assists in the reception of the wood chips by the steam processor. EQUITY PHOTO



Paul Brown regulates steam production. EQUITY PHOTO



From wood chips comes feed for cattle, and all in a matter of minutes. The final product is seen here being piped out under steam pressure. EQUITY PHOTO

CEGEP DE L'OUTAOUAIS HERITAGE CAMPUS

124, Maisonneuve Street, Hull, P.Q.
778-2270

REGISTRATION DEADLINE FOR FALL 1977

All persons planning to attend Heritage Campus, please note that August 26 will be the final date that students will be registered.

The following programs have a limited number of openings for Fall 1977 DAY DIVISION:

CAREER PROGRAMS

- Nursing (R.N.) 3 year
- Secretarial 2 year
- Business Ad. 3 year

GENERAL UNIVERSITY PROGRAMS

- Science
- Social Sciences
- Commerce
- Arts

TUITION FEES: \$5.00 with application
\$27.00 student activity fee

No other tuition fees for full-time students, that is, students registered for four or more courses per semester. Part-time students: \$25.00 per hour of course.

ADULT EDUCATION: DAY DIVISION

The above programs are open to all adults wishing to study at the college level.

ADMISSION REQUIREMENTS:

- Quebec Secondary V Diploma or equivalent; student admission (except for NURSING).
- That is, 20 years of age, must be out of school at least one year.

For further information as to the programs, specific admission requirements and application forms, please call 778-2270 or visit Heritage Campus (next to Place du Portage in Hull) at 124 Maisonneuve Street.

To all grade 11 students in Pontiac High Schools FOR THE YEAR 1977

The United Steelworkers of America, Local 5656
of the Hilton Mines are offering

PRIZES FOR AN ESSAY

THE TOPIC TO BE ONE OF THE FOLLOWING:

"What does Pontiac County need to attract industry and why?"

or

"What would you do to create jobs for people in Pontiac if you were the Industrial Engineer?"

This essay must consist of at least two hundred words.

Prizes are: \$200.00 - 1st Prize
\$100.00 - 2nd Prize
and eight prizes of \$25.00 for the next eight worthwhile entries.

A panel of outside judges will decide the winners.

All entries must be received at the following address by June 15, 1977.

Hilton Mines Manpower Committee
Box 279, Quyon, Que.

Ladysmith Notes

Mr Edgar Galt is spending some of his holidays with his parents Mr and Mrs Gustave Yach and is also visiting with friends and relatives in this district.

Get well wishes to Mrs Verner Rueckwald, Mrs Ernie Schwartz who are at present patients in Ottawa hospitals. Sunday supper guests with the Thrun's were Mr and Mrs Chas Mielke from B-aeside and also calling were Mr and Mrs Mel Mielke and girls, Mr Ernie Dodds, Mrs G Schneider of Ottawa, Mr and Mrs Doug Tourangeau, Mr and Mrs Eldon Turner, Robert and Bonnie of Inkerman and Mr Gary Reynolds.

Mr and Mrs Forrest Schock and family of Ottawa were spending some holidays with Mr Schock's mother Mrs Martha Bretzlaff.

Mise en garde

L'Office de la protection du consommateur désire exprimer sa désapprobation face aux méthodes de sollicitation téléphonique.

Certains vendeurs d'aspirateurs, de purificateurs d'air et d'autres appareils similaires téléphonent aux consommateurs et leur font entendre un message enregistré; on leur annonce qu'ils ont gagné un prix à condition de téléphoner au numéro qu'on leur donne; à ce numéro, on leur apprend qu'ils doivent accepter une démonstration de l'appareil, à leur domicile, pour mériter leur cadeau.

Ce type de publicité ne respecte ni la personne à qui on fait entendre un enregistrement, ni l'intelligence du consommateur, ni l'intimité à laquelle il a droit dans son foyer.

Même si cette publicité ne constitue pas une infraction à la Loi, nous la considérons intolérable et nous incitons tous les "gagnants" à protester directement aux compagnies qui l'utilisent.

Si, malgré tout, des consommateurs acceptent la démonstration, nous leur conseillons de demander au représentant son permis de vendeur itinérant. Nous leur rappelons aussi qu'il est possible d'annuler tel contrat, par une lettre recommandée envoyée dans les cinq jours qui suivent.

En cas de doute, on peut toujours téléphoner à 770-9004.

Source: Office de la protection du consommateur dans l'Outaouais.

Emplois pour 9 étudiants du Pontiac

Thom Lefebvre, député de Pontiac, est heureux d'annoncer que le gouvernement fédéral créera 9 emplois pour étudiants dans le Pontiac, pour un projet au montant de \$20,000.

Les étudiants feront partie de la Compagnie des Travailleurs d'été et le travail sera accompli pour le compte du ministère de l'Énergie, Mines et Ressources; le projet s'intitule ENERSAGE: Efficacité du calorifère.

Les principaux objectifs du programme sont: de faire mieux comprendre au propriétaire de maisons les possibilités d'améliorer le rendement du combustible et donc économiser des dollars en énergie.

de fournir une base de données à tout programme fédéral complémentaire destiné à améliorer les systèmes de chauffage des maisons.

Les équipes d'étudiants visiteront des maisons et, à l'aide d'un vérificateur de l'efficacité de la combustion, ils calculeront le rendement du combustible.

Les étudiants intéressés à travailler sur ce projet sont priés de s'inscrire au Centre de la Main-d'œuvre du Canada, à Campbell's Bay.

A L A P A G E

Lutte au chômage et production agricole accrue

Généreux programme d'aide financière à la création d'emplois en milieu agricole

"Le scandale que représentent les pertes de production agricole par manque de main d'œuvre alors que le Québec connaît depuis plusieurs années un taux de chômage trop élevé, a assez duré." C'est ce qu'a déclaré le ministre de l'Agriculture du Québec, monsieur Jean Garon, en rendant publiques les modalités d'application d'un programme spécial d'aide financière à la création d'emplois en milieu agricole.

Grâce à ce programme, les producteurs agricoles qui emploieront d'ici au 31 mars 1978 certaines catégories de travailleurs en plus de ceux à leur emploi au 31 mars 1977, pourront toucher une contribution gouvernementale maximum de \$6,300 pour les aider à couvrir leurs coûts de main d'œuvre. Monsieur Garon a précisé que ce programme s'inscrit dans la série de mesures mises de l'avant par le gouvernement du Québec pour lutter contre le chômage. Un tel programme prend une importance particulière en milieu rural, d'ajouter monsieur Garon, puisqu'un des principaux obstacles à

l'accroissement de notre productivité agricole est justement la difficulté qu'éprouvent bien des agriculteurs à attirer de la main d'œuvre en quantité suffisante.

"Il existe au Québec une force de travail inutilisée qui ne demande qu'à être canalisée vers le secteur agricole et d'un autre côté, nous avons des producteurs agricoles surchargés de travail qui ne parviennent pas à tirer tout ce qu'ils peuvent de leur terre faute de main d'œuvre." L'aide financière spéciale, estime monsieur Garon, permet de combler le fossé qui existe entre la capacité de payer des producteurs et les attentes minimales de la main d'œuvre disponible.

L'aide financière du ministère de l'Agriculture prendra la forme d'une contribution directe à l'employeur représentant 75% du salaire payé dans le cas d'un assisté social et 50% du salaire payé dans le cas d'un chômeur. La subvention est versée pour une période maximale de trente (30) semaines qui ne doit pas excéder le 31 mars 1978.

Subventions pour Calumet et Coulonge

La Société nationale des Québécois de l'Outaouais informe la population que les montants des subventions accordé par le "comité des onze" aux municipalités qui ont présenté des projets dans le cadre de la Fête nationale du Québec sont de \$2500.00 pour les projets de l'Île du Grand Calumet et Fort-Coulonge. Le montant de la subvention demandée était de \$2501.60.

Les étudiants qui fréquentaient les classes au cours du 2ième semestre de l'année scolaire 1976-77 et qui, par conséquent, peuvent bénéficier des programmes de main d'œuvre étudiante, ne sont pas éligibles au programme d'aide à la création d'emplois en milieu agricole avant le 1er septembre 1977.

Le période minimale de travail admissible à l'aide financière est de huit (8) semaines, exception faite pour les pomiculteurs, les horticulteurs et les acériculteurs qui peuvent profiter de la subvention pour une période d'emploi de quatre (4) semaines seulement.

PETITES ANNONCES

AVIS PUBLIC est par la présente donné que les TERRES et HERITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs mentionnés plus bas.

Pontiac

Canada — Province de Québec
Cour supérieure — District de Pontiac
No 550-05-000428-76

PIERRE MOREAULT LIMITEE, corps politique dûment incorporé ayant son siège social au 170 rue Deveau, cité et district de Hull, partie demanderesse, vs TERRY MURDOCK, résidant au Portage-du-Fort, province de Québec, défendeur.

Toute cette parcelle de terrain connue et désignée comme étant une partie du lot soixante-dix-neuf (ptie 79) au cadastre officiel du village du Portage-du-Fort, étant plus particulièrement décrite comme suit: partant d'un point étant la jonction de la ligne des hautes eaux de la rivière Outaouais et la ligne de démarcation entre cette propriété vendue et la propriété appartenant à la corporation du village de Portage-du-Fort, étant la ligne C-D du plan préparé par Marcel Ste-Marie, arpenteur-géomètre, en date du 29 mai 1972 (Minute N-3224); de là, en direction nord-est le long de ladite ligne de démarcation, sur une distance de deux cents pieds (200') jusqu'à un point; de là, en suivant un angle de quatre-vingt-dix degrés (90°) jusqu'à ladite ligne de démarcation, en direction sud, jusqu'à ladite rivière Outaouais; de là, en direction nord-ouest, le long du rivage de la rivière Outaouais jusqu'au point de départ; cette dite partie de forme triangulaire est bornée au nord-ouest par ladite rivière Outaouais et de tous les autres côtés par d'autres parties du même lot.

Toute cette parcelle de terrain formant une partie du lot soixante-dix-neuf (79) rang 1 au livre de renvoi officiel du village de Portage-du-Fort et plus particulièrement décrit comme suit: partant d'un point à la ligne des hautes eaux et à la ligne de démarcation entre cette propriété vendue et la propriété appartenant à la corporation du village de Portage-du-Fort, qui est la ligne (C-D) du plan préparé par Marcel Ste-Marie, arpenteur-géomètre, en date du 29 mai 1972, au numéro N3224 de ses minutes; de là, en direction nord-est sur une distance de deux cents pieds (200'); de là, en suivant un angle de quatre-vingt-dix degrés (90°) jusqu'à la ligne de démarcation, en direction sud jusqu'à ladite rivière Outaouais; et, de là, en direction nord-ouest le long du rivage de la rivière Outaouais jusqu'au point de départ.

Cette propriété appartenant à Terrance Murdock. Le montant minimum, que l'adjudicataire devra verser au moment de l'adjudication est fixé à \$650 le tout conformément à l'article 670e C.P.C. et devra être payé soit en argent comptant, soit par chèque visé. Pour être vendu au bureau d'enregistrement de la division de Pontiac à Campbell's Bay, le TREIZIEME jour de JUIN 1977, à DIX heures de l'avant-midi.

Le shérif adjoint,
NICOLE F. MARCOTTE.

COUR PROVINCIALE CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE PONTIAC
NO: 555-02-000010-77

H & S Home Supplies (Shawville) Limited, Demanderesse, -vs- Aurele McFadden, Défendeur.

Vu la requête de la demanderesse; Vu le procès-verbal du huissier;

Autorise la signification du bref de saisie avant jugement et déclaration en cette cause par voie des journaux;

Il est ordonné au défendeur AURELE McFADDEN de comparaître dans un délai de trente jours après la dernière publication dans l'EQUITY au village de Shawville, P.Q. District de Pontiac.

Une copie du bref et déclaration a été laissée au greffe de cette Cour à son intention. Campbell's Bay, P.Q. le 22 mars 1977.

Me Nicole F. Marcotte, Protonotaire-Adjoint de la Cour Supérieure, District de Pontiac. OM25

PUBLIC NOTICES IN FRENCH

PROVINCE DE QUEBEC
MUNICIPALITE SCOLAIRE DE PORTAGE DU FORT
COMITE DE PONTIAC

AVIS public est par les présentes donné que lundi, le sixième jour de juin 1977 de midi à deux heures, à l'école St James, aura lieu la mise en candidature en vue de l'élection d'un syndic d'école, et que le scrutin s'il est nécessaire, aura lieu lundi le treize 1977 à la salle de l'école St James.

Gordon Brennan
Secrétaire-trésorier
OM25

COUR PROVINCIALE CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE PONTIAC
NO: 555-02-000010-77

H & S Home Supplies (Shawville) Limited, Demanderesse, -vs- Aurele McFadden, Défendeur.

Il est ordonné au défendeur AURELE McFADDEN, de comparaître dans un délai de trente jours.

Une copie du bref et déclaration a été laissée au greffe de cette Cour à son intention.

Campbell's Bay, P.Q. le 22 mars 1977.

Me Nicole F. Marcotte, Protonotaire-Adjoint de la Cour Supérieure, District de Pontiac. OM25

COUR SUPERIEURE CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE PONTIAC
NO: 555-05-000031-77

Helen Dube Boisvert, Demanderesse, -vs- Clayton Boisvert, Défendeur.

Il est ordonné au défendeur Clayton Boisvert, de comparaître dans un délai de vingt jours.

Une copie du bref et déclaration a été laissée au greffe de cette Cour à son intention.

Campbell's Bay, P.Q. le 17 mai 1977.

Me Nicole F. Marcotte, Protonotaire-Adjoint de la Cour Supérieure, District de Pontiac. 20JN1

COMMISSION SCOLAIRE AYLMEY AVIS PUBLIC

Avis est par la présente, donné par le soussigné, président d'élection, que lundi le sixième jour de juin 1977 de douze (12:00) heures à quatorze (14:00) heures aura lieu au bureau administratif de la commission scolaire Aylmer, 52 rue Elizabeth, Aylmer, la mise en candidature en vue de l'élection des commissaires d'écoles pour les quartiers numéros un (1), quatre (4), six (6), et dix (10), de la commission scolaire Aylmer, et que le scrutin, s'il est nécessaire, aura lieu lundi le treizième (13) jour de juin 1977.

DONNÉ à AYLMEY, Québec, ce septième jour de mai 1977.

Hubert Lacroix
Président d'élection

Cette compétition est réservée pour les élèves de onzième année dans les écoles secondaires du Pontiac.

Les prix sont offerts par le syndicat

Local 5656, (Hilton Mine) United Steelworkers of America

Écrivez en 200 mots ou plus:

"De quoi manque le Pontiac pour attirer l'industrie?"

ou

"Si vous étiez ingénieur industriel pour le Pontiac, que feriez vous?"

Votre composition pourrait vous gagner \$200 (1er prix), \$100 (2ième) ou un des autres 8 prix de \$25 si mérités.

Toutes compositions doivent être envoyés au:
Comité de Main d'Oeuvre Hilton Mine
C.P. 279, Quyon, Québec
AVANT LE 15 JUIN, 1977

C.L.S.C. GRANDE-RIVIÈRE 6A LA RECHERCHE DE: UN (1) MÉDECIN

FONCTIONS:

- Donner des services de consultation de soins et de prévention individuels ou collectifs au C.L.S.C. ou à domicile;
- participer et supporter selon sa compétence, les équipes de secteurs;
- participer à l'élaboration de programmes.

EXIGENCES:

- devra travailler dans une équipe multidisciplinaire.
- Omnipraticien reconnu par le Collège des Médecins
- Intérêt pour la prévention et l'éducation populaire dans le champ de sa compétence;
- Sensibilité à l'importance du milieu pour la santé et le bien-être des gens;
- Honoraires fixes selon l'entente avec la FMOQ.

S.V.P. FAIRE PARVENIR VOTRE CURRICULUM VITAE AVANT LE 10 JUIN 1977

AU: Directeur général Pierre Paquin C.L.S.C. Grande-Rivière Centre commercial Glenwood Aylmer, Québec J9H 1A2

C.L.S.C. GRANDE-RIVIÈRE 6A LA RECHERCHE DE DEUX (2) SECRÉTAIRES SURNUMÉRIAIRES POUR UNE PÉRIODE DE SIX (6) MOIS POUR QUYON ET DESCHESNES

FONCTIONS:

- Assurer la réception des bénéficiaires et les orienter vers les personnes appropriées.
- Recevoir et distribuer les communications téléphoniques et le courrier.
- Assurer le travail de dactylographie des professionnels affectés au point de services.
- S'assurer de la disponibilité de tout le matériel clérical nécessaire au bon fonctionnement du point de services.
- Enregistrer les demandes d'informations.
- Assurer la tenue et le contrôle du dossier des bénéficiaires.

EXIGENCES:

- Avoir au moins trois (3) ans d'expérience.
- Connaissance du milieu.
- Aptitude au travail d'équipe et intérêt pour l'approche communautaire des situations.

PREFERENCÉ SERA DONNÉ AUX CANDIDAT(E)S RESIDANT DANS LE SECTEUR.

VEUILLEZ FAIRE PARVENIR VOTRE CURRICULUM VITAE AVANT LE 6 JUIN 1977 AU:

Directeur général
Pierre Paquin
C.L.S.C. Grande-Rivière
Centre commercial Glenwood
Aylmer, Québec
J9H 1A2

884-5381

LES MEUBLES GLENWOOD FURNITURE LTD.

GLENWOOD SHOPPING PLAZA AYLMEY ROAD LUCERNE, QUE.

Aylmer, mai 1977

Cher client,

Depuis octobre 1961, notre entreprise, Les Meubles Glenwood Limitée, est à votre service dans la région. Au cours de ces seize années, nous avons constamment recherché la meilleure façon de vous servir. Tout récemment encore, nous avons fait des innovations dont nous voulons vous faire part.

UNE NOUVELLE POLITIQUE DE PRIX: "Un seul bas prix" est notre devise, ce qui vous assure le maximum pour votre argent, incluant un service hors-pair et une livraison gratuite. Venez comparer et vous verrez.

UN NOUVEAU SYSTEME BUDGETAIRE D'ACHATS: Notre plan budgétaire vous permet de vous procurer, dès maintenant, ces choses qui rendent la vie plus agréable, tout en effectuant vos paiements à notre magasin. Il suffit d'un simple coup de téléphone pour découvrir comme il est facile d'ouvrir un compte chez-nous.

CONCOURS "MEUBLACTION '77": Ceci est une exclusivité des marchands B.V. (Bonne Valeur): un gros lot de \$10,000.00, comprenant des meubles et accessoires électriques, un voyage pour deux personnes ainsi que des prix de consolation. **UNE SEULE OBLIGATION DE VOTRE PART:** remplir le coupon ci-attaché et nous le rapporter.

Vous vous deviez de connaître ces trois nouvelles raisons de visiter notre magasin pour comparer nos prix et nos facilités budgétaires ou, tout simplement, pour déposer votre coupon de participation à notre grand prix.

Nous espérons avoir le plaisir de vous rencontrer et vous prions de nous croire,

Vos tout dévoués,

LES MEUBLES GLENWOOD LIMITEE.

Jaques Gagnon.

MEUBLACTION "77"

Nom - Name
Adresse - Address
Ville - City Tél:
Que voulez dire les lettres B.V.
What does B.V stand for

TIRAGE / DRAWING 28 DEC 77

VALEUR GLOBALE \$10,000 TOTAL VALUE

Campbell's Bay Council minutes

The Council meeting was held Monday May 2nd 1977 at 7:30 PM at the Municipal Office, Campbell's Bay.

Present were; Mayor Cecil Vibert and Councillors, M. Ranger, F. Senior, G. Lacourse, E. Belanger, A. Bellerose, L. Laporte.

Minutes of a regular meeting held April 4th, 1977 were adopted as written on motion of Cr Senior, and seconded by Cr. Bellerose.

Meeting attended by Messers R. Haley and R. Bowie regarding the bill for lights at the Recreation Park.

Fire Chief Athol Smith attended the meeting requesting additional for the Fire Department.

Dr. Michel Charron representing Barré-Pellerin-Lemoine Association also attended the meeting.

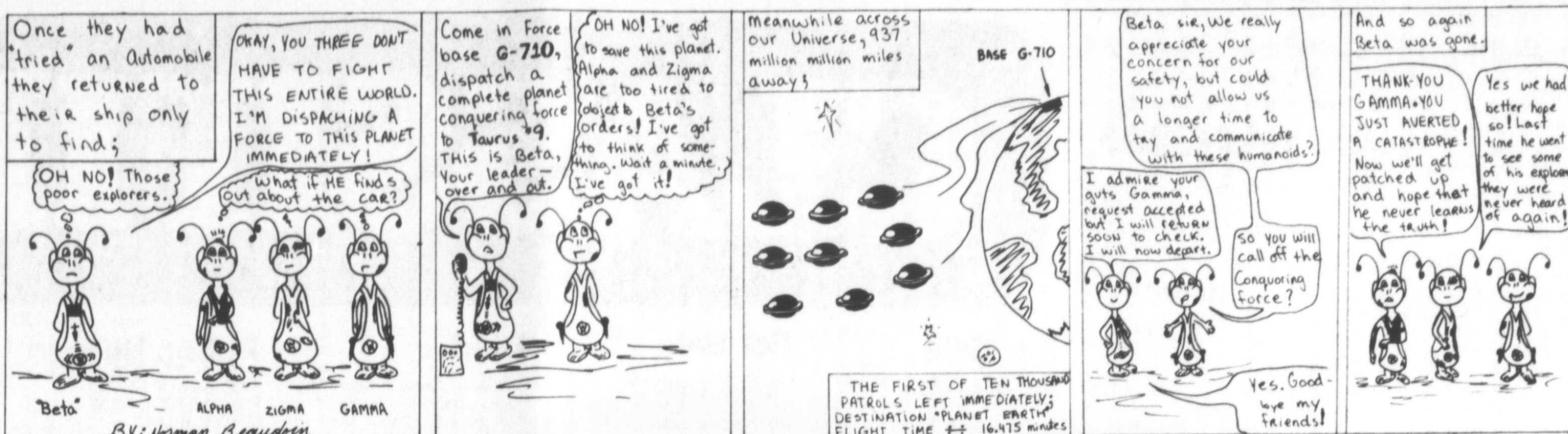
Dr. R. Chretien attending the meeting, requesting a change in the Zoning BY-LAW. A committee of council was assigned to investigate.

A letter was read from the Municipal Corporation Township of Litchfield requesting estimates of fire equipment and properties of Campbell's Bay.

The Secretary was instructed to write Pontiac Bus Lines Ltd. requesting the approximate date of construction of its new garage; and to write to a ratepayer requesting him to clean up his property.

Clean up day, for picking up extraordinary garbage etc is to be scheduled for Saturday, May 21, 1977.

A motion by Cr. Senior, and seconded by Cr. Ranger authorizing Mayor Vibert and Councillor Bellerose to attend a day of information to be held by the Union of County Councils in Quebec City May 14, 1977.



Moved by Cr. Senior seconded by Cr. Bellerose that accounts payable as presented to the amount of \$3642.84 be paid.

Moved by Dr. Bellerose and seconded by Cr. Lacourse that, that part of Front Street between Bertrand's Hotel and the corner of Front Street and Leslie Street be closed from 7 PM to 1 AM, Saturday May 7th, 1977 for celebrations regarding the Pontiac Culture Festival.

Zoning By-Law no. 184
The following By-Law no. 184 is a By-Law to add to section 5.4C to Zoning By-Law no. 181.

Notice of Motion to add to section 5.4C to Zoning By-Law no. 181 having been given at Council meeting April 4th, 1977 by Cr. Ranger.

Height of Basements or Cellars above Grade:

In all residential zones, the elevation of the floor of the first storey shall not be more than five feet (5') above the grade of the building or structure (as defined in Section 2.32), and the grade of the building or structure shall not vary....

(i) by more than five feet (5') from street grade (as defined in Section 2.32);

or
(II) by more than two feet (2') from the median elevation of at least two adjacent properties on the same side of the street;

Campbell Monument Co. Ltd.

Campbell's Bay, Que.

Representative:
RICHER POISSON

Tel. (819) 648-5893

Auctions Sales

Household Furnishings and Antiques
at the home of

Mrs. Sadie Wilson

Main Street, Beachburg, Ontario

Saturday, May 28th

12:30 p.m. sharp

New Line of Farm Machinery
at the farm of

Mr. Jacques J. Boudreau
Shawville, Que.

1 mile south of Shawville, turn at Bean's Fina,
Watch for Signs.

Thursday, June 2
7 p.m. sharp

Trucks, Industrial Equipment,
and Household Furnishings
at the farm of

Mr. Wayne Armitage
RR 3, Quyon, Que.

at Onslow Corners, 9 miles north of Quyon
on the Wolf Lake Road

Friday, June 3
at 11 a.m. sharp

AUCTIONEER: REVEL T. STEWART
RR 5, Cobden, Ontario, Phone 613-646-7649

Attention Subscribers to THE EQUITY

Have you
Changed your address?

Please send us your old address including postal code and your new address including postal code and also the month your subscription falls due. Without all this information we can not change your address in our files. You may use this change of address form, or make a copy to send to THE EQUITY, Shawville, Quebec, J0X 2Y0

Month Due _____
Name _____
Old Address _____
Province _____ Postal Code _____
New Address _____
Province _____ Postal Code _____

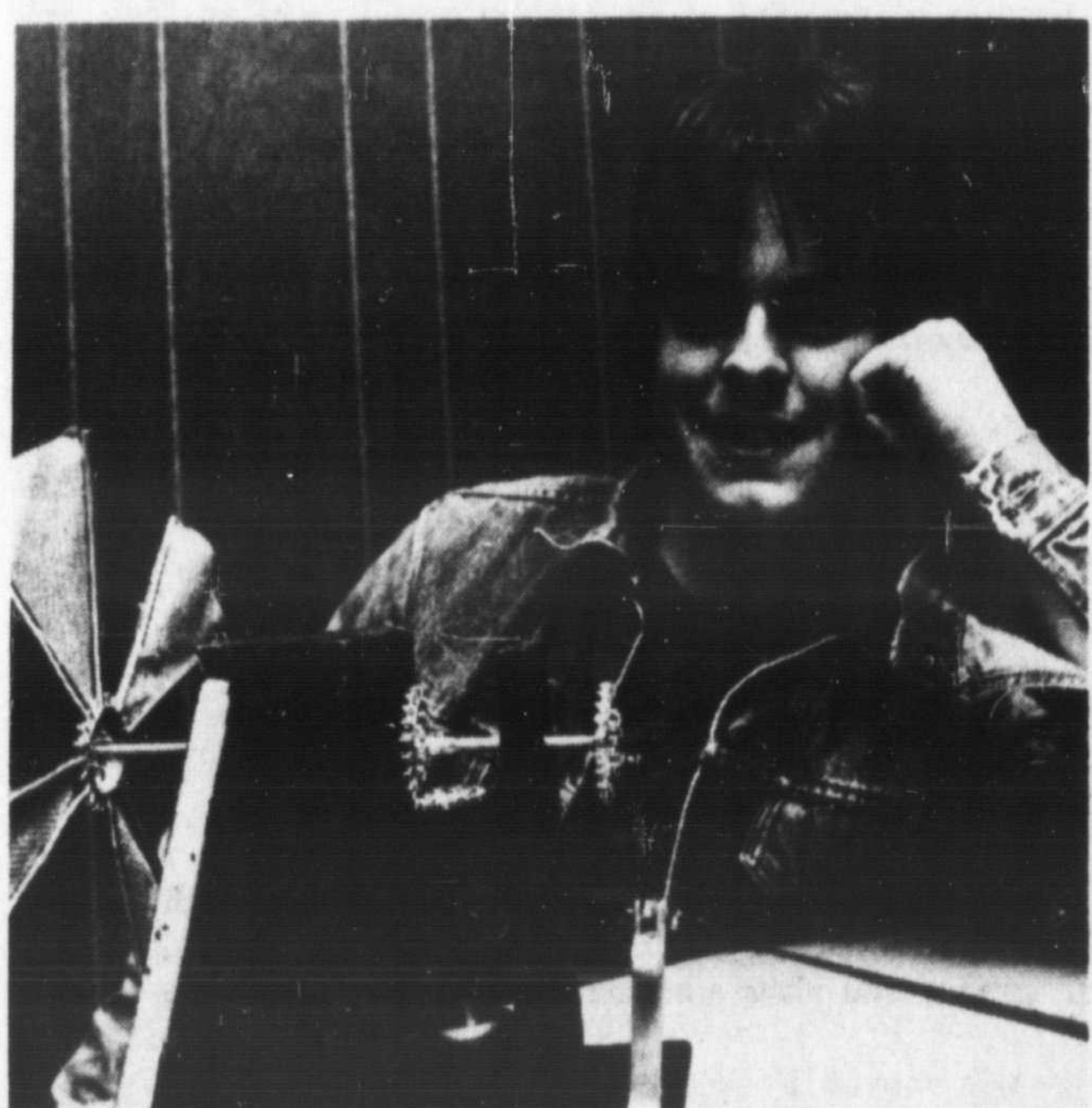
Victoria School Science exhibition

The students of Secondary II from Victoria Avenue High, participated in a Science Contest in which they presented various models of some specific area which interested them from their Physical Science program this year.

The entries were judged by Mr. Béchamp, principal, and Mr and Mrs Perry. Points were allotted from workmanship, originality, degree of difficulty and suitability to theme. Prizes were presented to Ivan Dolan first, Kevin Ward - second, and Vincent Kluge - third.



First prize Secondary II Science project "Future Possibilities for harnessing Energy" - Ivan Dolan. Photo by Eva Andai



Second prize Secondary II Science Project "Dual Purpose Windmill" - Kevin Ward. Photo by Eva Andai



Third Prize Secondary II Science Project "Windmill" Vincent Kluge. Photo by Eva Andai

or
(iii) by more than two feet (2') from the average existing grade of the lot prior to construction;

Whichever is the most restrictive.
First reading approved and adopted on motion of Cr. Ranger, seconded by Cr. Lacourse.

Second reading approved and adopted on motion of Cr. Senior, seconded by Cr. Bellerose.

Third reading approved and adopted on motion of Cr. Belanger and seconded by Cr. Laporte.

The present By-Law shall be promulgated forthwith and come into force in the time limit granted by law.

His Worship Mayor Vibert declared that a Public Meeting is to be held Monday May 16th, 1977 between the hours of 7 PM and 10 PM, for the purpose of submitting By-Law no. 184 for the approval of the Electors.

CLEARY'S MUSIC CENTRE LTD.

Giant 3 Day Clearance Sale Thurs., Fri. and Sat., May 26, 27, 28

- 1 CURRIER PIANO (Apt. size) Reg. \$1,895 SUPER SPECIAL \$1,495.
- ALL ORCANA CHORD ORGANS 30 PER CENT OFF
- FENDER SUPER TWIN AMP. Reg. \$1,025. SPECIAL LOW PRICE \$750.
- PEAVEY SESSION 400 Amp. Reg. \$1,045 SACRIFICE PRICE \$770.
- Rogers 'LONDONER 5' set of DRUMS Reg. \$1,285 OUR PRICE \$945.
- Yamaha 5 piece set of DRUMS Reg. \$660. GIVE AWAY PRICE \$495.
- Farfisa SYNTHESIZER Reg. \$1,195. PRICED UNBELIEVABLY AT \$595.
- Leo 5 String BANJO (by Fender) Reg. \$430. SPECIAL PRICE \$320.
- Martin D-35 GUITAR Reg. \$1,085. OUR PRICE \$870. with Case
- PEAVEY P.A. 120 Reg. \$600 SPECIAL LOW PRICE \$480.

STORE WIDE DISCOUNTS OF
20 PER CENT OFF ELECTRIC GUITARS
15 PER CENT OFF ACOUSTIC GUITARS
We even have a HALF-PRICE WINDOW of TRUMPETS, BAGPIPES and many other fine quality items.
If you haven't seen our store, feel free to drop in and browse around or give us a call. We have the largest selection in the Valley and whether beginner or professional, we are sure to have something for you.
Authorized Dealer for: Fender, Yamaha, Peavey, Shure, Rogers, Ibanez, Ovation, Martin, Gibson, Yamaki, Sigma and many others.
TEL. (613) 432-6667 257 RAGLAN ST. S., RENFREW

Equity Classified Ads get results



G-4263

A great silage hybrid

See your Funk—G Dealer today



Chris Judd
SHAWVILLE - TEL. 647-5966

Funk's is a Brand Name: Numbers Identify Varieties
FUNK SEEDS INTERNATIONAL OF CANADA
Cottam, Ontario, Canada, NOR 1B0

The limitation of warranty and remedy on the tag attached to each bag of Funk's G-Hybrid sold is a part of the terms of sale thereof.

Ouverture Officielle

HOTEL ALBERT

Ile du Grand Calumet

27 et 28 mai à 8 p.m.

Buffet — Rafrachissements

Musique par les "WINTER GREEN"

NOUVEAU PROPRIÉTAIRE: MARCEL PIGEULT

"Bienvenue à tous"

Official Opening

HOTEL ALBERT

Calumet Island

May 27 and 28 at 8 p.m.

Lunch — Refreshments

Music by the "WINTER GREEN"

NEW PROPRIETOR - MARCEL PIGEULT

Welcome to all!

DEADLINE FOR CLASSIFIED ADS IS 5 P.M. MONDAY
 If Monday is a Holiday deadline is 9 a.m. Tuesday.
TELEPHONE 647-2205
CLASSIFIED RATES:
 Display-Classified..... 1.90 per column inch
 Legal ads..... 1.90 per column inch
 Requests for tenders..... 1.90 per column inch
 Public Notices..... 1.90 per column inch
FOR SALE, COMING EVENTS, IN MEMORY, THANKS, WANTED, etc..... 5 cents per word
Minimum for one insertion:
 If charged..... 1.90
 Paid in advance..... 1.65
 Additional insertions, cash or charge..... 1.65
 "Run until cancelled" ads per insertion..... 1.90
 (These ads must include address of advertiser)
NO REFUNDS MADE ON CANCELLED ADS

CLASSIFIED ADS

Coming Events

WEDNESDAY, MAY 25 — Fashion Show at 8:00 pm St Paul's Anglican Church Hall. Fashions by Shawville Stores, sponsored by Shawville Curling Rink. Tickets available at stores or club members, or at the door. 197482M25

THURSDAY, MAY 26 — 9:30 - 5 pm. Rummage Sale at St George's Anglican Church, Campbell's Bay, under the auspices of The Campbell's Bay Hospital Auxiliary. Refreshments will be served. 198502M25

SUNDAY, MAY 29 — 5 George's and St Matthew's Annual Church Supper at T.C.R.A. Ladysmith, Quebec from 4 pm to 7 pm. Price \$3.50 children under 10 \$1.75. Everyone welcome. 196728M25

SUNDAY, MAY 29 — At 2 Pm, at St Paul's, A memorial service for the late George Reid, son of the late Rev Edmond Reid, once Incumbent of North Clarendon. All are welcome. Refreshments served after in St Paul's Parish Hall. Opportunity given to meet the widow and the mother and other members of the Reid family. 200048M25

SATURDAY, JUNE 4 — Shawville Lions Club installation of officers night at Shawville Community Centre featuring "The Country Gentleman". Banquet and dance tickets available from Grant Rogers 647-2523. Dance tickets only at the door. 199218M25

SAT. JUNE 25 & SUN JUNE 26 Fish Derby, Albert Hotel for rules and regulations. The participation of our members and public will give this day success and encouragement for future projects. 8M25

For Rent

3 ROOM basement apartment, all services included, on Calumet Rd. East Shawville. Phone 819-647-2968 or Montreal 514-626-6754 or write 5627 Du Bage, Pierrefonds, Que. H821L4. otc

3 room apartment, all services included, on Calumet Road East, Shawville. Occupancy Feb 1st, 1977, tel 818-647-2968 or Montreal 514-626-6754 or write 5627 Du Bage Pierrefonds, Que. H821L4. otc

FURNISHED APARTMENT One bedroom \$160. heat and hot water included in rent. Lease and references required. Phone 647-5970 or Renfrew 1-613-432-5707. otc

PASTURE for rent, lots of water, Phone 647-3463, Gordon Elliott, Stark's Corners, Quebec, RR2, Shawville, P.Q. otc

ONE AND TWO bedroom apartments for rent in Quyon. Phone 458-2236. 198788M25

WILL rent portable cement mixer for a week. Call R. Paron collect Ottawa 234-3287. 4838X2M25

AYLMER - Girl wanted for room in new house, all facilities included, car pool to Ottawa, \$110. per month. Phone 684-1432. 199904BJN5

FOR RENT - Theatre, from Monday to Friday incl. Seating capacity 360 plus, with stage and p.a. system. Appropriate for drama concert, musical rock concert, political meetings and union meetings, etc. Phone 648-2343, Bryson, Quebec. otc

For Sale or Rent

HEATED GARAGE for sale or rent 24 x 30, ONE acre of land on Norway Bay Road next to Pine Lodge Golf Course, Contact Glenn Richardson, 1-613-729-7352. 198802M25

Born
 SPARROW — Brian and Monica (Reid) Sparrow of Elk Point, Alberta are happy to announce the birth of their son David Reid, born May 11, 1977 at Royal Alexandra Hospital, Edmonton, Alberta. 4833X2M25

TOWELL — Sam and Elaine (née Liedke) a daughter May 16, 1977, born in The Royal Victoria Hospital, Montreal, Quebec. 199048M25

For Sale

Miscellaneous
 Pontiac County Recipes 1.00
 Down The Lane 3.00
 (Poetry and Prose by Phoebe McCord)
 What Men They Were 6.00
 (Historic Narrative by Wyman MacKechnie)
 Shawville Town Portrait 1.50
 1973 (Photographed by the late Ron Solomon)
 All available at Pontiac Printshop, Shawville. xtc

ONE PELICAN BOAT - like new, only in water two weeks. Will sell for \$450. Can be seen at 281 Dufferin Street, Shawville, Phone 647-2625. 1X1TC

APPROX. 100 FEET of woven shrill green fencing with matching gate. One John Wood twin element 30 gal. hot water heater. Phone 647-2976. 4719X3M25

ONE CADORETTE Fibreglass canoe with paddles brand new. Phone 647-2976. 4719X3M25

LOGS FOR SALE, hewed and square logs. Contact Melbourne Elliott, phone 647-2355. 4786X2M25

TWO YOUNG SAANEN goats for sale. One male and one female. Also go-cart and beige suit about size 32 (tailor made) was for a tall man. Phone 647-2474. 200028M25

3 ARTISTS blank canvases, size 24 x 36, stretched on frames. Reg. 14.95 each. Special \$10.00 each. Pontiac Printshop Ltd., Shawville, phone 647-2205. 2XJN1

THIS WEEK AT LEONA'S, Shawville, Quebec. Three used davenport, \$40.00 each. Two desks reduced to \$32.00 and \$42.00, T.V. \$40.00, One built 36 inches, one 30 inch. Cedar chest, cabinet and hutch, beds, appliances, tables, chairs, hospital table, record player, Women's, children's, men's, baby clothes. We do special orders on request. 647-2929. 200038M25

1972 PONTIAC PARISIENNE, 350, V8, motor, ps, pb, radio, priced at \$1500 or best offer. Phone 647-5519. 200088M25

1972 Green Cadillac Deville, fully equipped, one owner car \$2800.00, phone Mrs Seldon Langford, at 647-3828 or 647-2933. 200098M25

1972 PONTIAC PARISIENNE, 350, V8, motor, ps, pb, radio, priced at \$1500 or best offer. Phone 647-5519. 200088M25

1972 PONTIAC PARISIENNE, 350, V8, motor, ps, pb, radio, priced at \$1500 or best offer. Phone 647-5519. 200088M25

1972 PONTIAC PARISIENNE, 350, V8, motor, ps, pb, radio, priced at \$1500 or best offer. Phone 647-5519. 200088M25

1972 PONTIAC PARISIENNE, 350, V8, motor, ps, pb, radio, priced at \$1500 or best offer. Phone 647-5519. 200088M25

1972 PONTIAC PARISIENNE, 350, V8, motor, ps, pb, radio, priced at \$1500 or best offer. Phone 647-5519. 200088M25

1972 PONTIAC PARISIENNE, 350, V8, motor, ps, pb, radio, priced at \$1500 or best offer. Phone 647-5519. 200088M25

1972 PONTIAC PARISIENNE, 350, V8, motor, ps, pb, radio, priced at \$1500 or best offer. Phone 647-5519. 200088M25

1972 PONTIAC PARISIENNE, 350, V8, motor, ps, pb, radio, priced at \$1500 or best offer. Phone 647-5519. 200088M25

1972 PONTIAC PARISIENNE, 350, V8, motor, ps, pb, radio, priced at \$1500 or best offer. Phone 647-5519. 200088M25

1972 PONTIAC PARISIENNE, 350, V8, motor, ps, pb, radio, priced at \$1500 or best offer. Phone 647-5519. 200088M25

1972 PONTIAC PARISIENNE, 350, V8, motor, ps, pb, radio, priced at \$1500 or best offer. Phone 647-5519. 200088M25

1972 PONTIAC PARISIENNE, 350, V8, motor, ps, pb, radio, priced at \$1500 or best offer. Phone 647-5519. 200088M25

1972 PONTIAC PARISIENNE, 350, V8, motor, ps, pb, radio, priced at \$1500 or best offer. Phone 647-5519. 200088M25

1972 PONTIAC PARISIENNE, 350, V8, motor, ps, pb, radio, priced at \$1500 or best offer. Phone 647-5519. 200088M25

1972 PONTIAC PARISIENNE, 350, V8, motor, ps, pb, radio, priced at \$1500 or best offer. Phone 647-5519. 200088M25

For Sale

Cars & Trucks
 1973 FORD HALF TON, 302 motor, ps, pb, in good condition, phone 647-2233, Pontiac Auto Parts, Shawville, OTC

Wilson's Car Sales of Renfrew Ltd. Your Authorized Dealer
 Your Authorized Dealer
 Trailer Dealer
THIS WEEK'S SUPER SPECIAL — 1975 Buick La Sabre Custom Convertible. This is a one owner executive car with 37,554 orig. miles, and also the last year this model was manufactured. Light blue with white roof, fully powered, never winter driven. This car must be seen to be appreciated. Many more of the best used cars in the valley to choose from. For the best deals on new Prowler Travel Trailers and used trailers come to Wilson's Car Sales, Phone 432-2840. otc

1973 G.M.C. Jimmy, 4 wheel drive, 36,000 miles, automatic, pb, ps, good condition, phone 683-2430 after 5 pm. 198903BJ1

1973 MAVERICK GRABBER 302 automatic, ps, bucket seats, 4 new Michelin tires. Original paint, never winter driven. Ask for Terry 453-2371 after 5 pm. 198988M25

1970 MUSTANG, 3 speed, automatic, 302, phone 458-2170. 199028M25

1969 Ford Truck and cap, low mileage, fair condition, phone 458-2575, after 6 pm. 198972BJ1

1961 CHEV, 4 wheel drive, with lots of spare bearings and spare parts \$700 or best offer. Very good condition 648-2445. 4817X2J1

1972 Green Cadillac Deville, fully equipped, one owner car \$2800.00, phone Mrs Seldon Langford, at 647-3828 or 647-2933. 200098M25

1972 PONTIAC PARISIENNE, 350, V8, motor, ps, pb, radio, priced at \$1500 or best offer. Phone 647-5519. 200088M25

1972 PONTIAC PARISIENNE, 350, V8, motor, ps, pb, radio, priced at \$1500 or best offer. Phone 647-5519. 200088M25

1972 PONTIAC PARISIENNE, 350, V8, motor, ps, pb, radio, priced at \$1500 or best offer. Phone 647-5519. 200088M25

1972 PONTIAC PARISIENNE, 350, V8, motor, ps, pb, radio, priced at \$1500 or best offer. Phone 647-5519. 200088M25

1972 PONTIAC PARISIENNE, 350, V8, motor, ps, pb, radio, priced at \$1500 or best offer. Phone 647-5519. 200088M25

1972 PONTIAC PARISIENNE, 350, V8, motor, ps, pb, radio, priced at \$1500 or best offer. Phone 647-5519. 200088M25

1972 PONTIAC PARISIENNE, 350, V8, motor, ps, pb, radio, priced at \$1500 or best offer. Phone 647-5519. 200088M25

1972 PONTIAC PARISIENNE, 350, V8, motor, ps, pb, radio, priced at \$1500 or best offer. Phone 647-5519. 200088M25

1972 PONTIAC PARISIENNE, 350, V8, motor, ps, pb, radio, priced at \$1500 or best offer. Phone 647-5519. 200088M25

1972 PONTIAC PARISIENNE, 350, V8, motor, ps, pb, radio, priced at \$1500 or best offer. Phone 647-5519. 200088M25

1972 PONTIAC PARISIENNE, 350, V8, motor, ps, pb, radio, priced at \$1500 or best offer. Phone 647-5519. 200088M25

1972 PONTIAC PARISIENNE, 350, V8, motor, ps, pb, radio, priced at \$1500 or best offer. Phone 647-5519. 200088M25

1972 PONTIAC PARISIENNE, 350, V8, motor, ps, pb, radio, priced at \$1500 or best offer. Phone 647-5519. 200088M25

1972 PONTIAC PARISIENNE, 350, V8, motor, ps, pb, radio, priced at \$1500 or best offer. Phone 647-5519. 200088M25

1972 PONTIAC PARISIENNE, 350, V8, motor, ps, pb, radio, priced at \$1500 or best offer. Phone 647-5519. 200088M25

1972 PONTIAC PARISIENNE, 350, V8, motor, ps, pb, radio, priced at \$1500 or best offer. Phone 647-5519. 200088M25

1972 PONTIAC PARISIENNE, 350, V8, motor, ps, pb, radio, priced at \$1500 or best offer. Phone 647-5519. 200088M25

1972 PONTIAC PARISIENNE, 350, V8, motor, ps, pb, radio, priced at \$1500 or best offer. Phone 647-5519. 200088M25

1972 PONTIAC PARISIENNE, 350, V8, motor, ps, pb, radio, priced at \$1500 or best offer. Phone 647-5519. 200088M25

For Sale

Miscellaneous
 Pontiac County Recipes 1.00
 Down The Lane 3.00
 (Poetry and Prose by Phoebe McCord)
 What Men They Were 6.00
 (Historic Narrative by Wyman MacKechnie)
 Shawville Town Portrait 1.50
 1973 (Photographed by the late Ron Solomon)
 All available at Pontiac Printshop, Shawville. xtc

ONE PELICAN BOAT - like new, only in water two weeks. Will sell for \$450. Can be seen at 281 Dufferin Street, Shawville, Phone 647-2625. 1X1TC

APPROX. 100 FEET of woven shrill green fencing with matching gate. One John Wood twin element 30 gal. hot water heater. Phone 647-2976. 4719X3M25

ONE CADORETTE Fibreglass canoe with paddles brand new. Phone 647-2976. 4719X3M25

LOGS FOR SALE, hewed and square logs. Contact Melbourne Elliott, phone 647-2355. 4786X2M25

TWO YOUNG SAANEN goats for sale. One male and one female. Also go-cart and beige suit about size 32 (tailor made) was for a tall man. Phone 647-2474. 200028M25

3 ARTISTS blank canvases, size 24 x 36, stretched on frames. Reg. 14.95 each. Special \$10.00 each. Pontiac Printshop Ltd., Shawville, phone 647-2205. 2XJN1

THIS WEEK AT LEONA'S, Shawville, Quebec. Three used davenport, \$40.00 each. Two desks reduced to \$32.00 and \$42.00, T.V. \$40.00, One built 36 inches, one 30 inch. Cedar chest, cabinet and hutch, beds, appliances, tables, chairs, hospital table, record player, Women's, children's, men's, baby clothes. We do special orders on request. 647-2929. 200038M25

1972 PONTIAC PARISIENNE, 350, V8, motor, ps, pb, radio, priced at \$1500 or best offer. Phone 647-5519. 200088M25

1972 PONTIAC PARISIENNE, 350, V8, motor, ps, pb, radio, priced at \$1500 or best offer. Phone 647-5519. 200088M25

1972 PONTIAC PARISIENNE, 350, V8, motor, ps, pb, radio, priced at \$1500 or best offer. Phone 647-5519. 200088M25

1972 PONTIAC PARISIENNE, 350, V8, motor, ps, pb, radio, priced at \$1500 or best offer. Phone 647-5519. 200088M25

1972 PONTIAC PARISIENNE, 350, V8, motor, ps, pb, radio, priced at \$1500 or best offer. Phone 647-5519. 200088M25

1972 PONTIAC PARISIENNE, 350, V8, motor, ps, pb, radio, priced at \$1500 or best offer. Phone 647-5519. 200088M25

1972 PONTIAC PARISIENNE, 350, V8, motor, ps, pb, radio, priced at \$1500 or best offer. Phone 647-5519. 200088M25

1972 PONTIAC PARISIENNE, 350, V8, motor, ps, pb, radio, priced at \$1500 or best offer. Phone 647-5519. 200088M25

1972 PONTIAC PARISIENNE, 350, V8, motor, ps, pb, radio, priced at \$1500 or best offer. Phone 647-5519. 200088M25

1972 PONTIAC PARISIENNE, 350, V8, motor, ps, pb, radio, priced at \$1500 or best offer. Phone 647-5519. 200088M25

1972 PONTIAC PARISIENNE, 350, V8, motor, ps, pb, radio, priced at \$1500 or best offer. Phone 647-5519. 200088M25

1972 PONTIAC PARISIENNE, 350, V8, motor, ps, pb, radio, priced at \$1500 or best offer. Phone 647-5519. 200088M25

1972 PONTIAC PARISIENNE, 350, V8, motor, ps, pb, radio, priced at \$1500 or best offer. Phone 647-5519. 200088M25

1972 PONTIAC PARISIENNE, 350, V8, motor, ps, pb, radio, priced at \$1500 or best offer. Phone 647-5519. 200088M25

1972 PONTIAC PARISIENNE, 350, V8, motor, ps, pb, radio, priced at \$1500 or best offer. Phone 647-5519. 200088M25

1972 PONTIAC PARISIENNE, 350, V8, motor, ps, pb, radio, priced at \$1500 or best offer. Phone 647-5519. 200088M25

1972 PONTIAC PARISIENNE, 350, V8, motor, ps, pb, radio, priced at \$1500 or best offer. Phone 647-5519. 200088M25

1972 PONTIAC PARISIENNE, 350, V8, motor, ps, pb, radio, priced at \$1500 or best offer. Phone 647-5519. 200088M25

1972 PONTIAC PARISIENNE, 350, V8, motor, ps, pb, radio, priced at \$1500 or best offer. Phone 647-5519. 200088M25

Died

HAYES — James Arthur Wilson Hayes beloved husband of Marion K.B. Dale, died on Monday, the 23rd day of May, 1977, at Shawville, aged 64 years. Art was born August 7th, 1912 in Shawville. The body will rest at W.J. Hayes & Sons Funeral Home, Shawville, until Thursday noon, May 26th, thence at the Shawville United Church where a service will be conducted by Rev Owne McPherson. Burial will be in the Maple Grove Cemetery. x

Wanted to Buy

WANTED TO BUY — Antiques, old furniture, tools, stoves, lamps, crocks, dishes, clocks. Will pay the top price. Weekly visits to area. Call Eric Yardley 1-827-1925, Box 4231, Chelsea, P.Q. 47036XJ15

WANTED: 100 lb. model, electric Power Hammer in good working condition. Please write to Mr H.A. Pretty, 1974 Michigan Ave., Ottawa, Ont., K1H 6Y2. 197338M25

USED Wood burning cooking stove with hot water tank. Call 613-235-6879 after 6:00 p.m. 198514BJN8

WANTED TO BUY — We pay cash for trucks, cars, vans, trailers, boats, etc. (Contact Bill Summers, Mutual Auto Sales, (Gulf) Highway 17, Petawawa, phone 687-2252. otc

Public Notice

PROVINCE OF QUEBEC
 SCHOOL MUNICIPALITY OF PORTAGE DU FORT DISSIDENT COUNTY OF PONTIAC
 Public notice is hereby given that, on Monday, the sixth day of June, 1977 from noon to two o'clock, at St. James School, the nomination of candidates will take place for the election of a school trustee and that polling, if necessary, will be held on Monday the thirteenth, 1977, at St. James School Hall.
 Gordon Brennan,
 Secretary-Treasurer
 OM 25

PROVINCE OF QUEBEC
 DISTRICT OF PONTIAC
 NO: 555-02-00010-77
 H & S Home Supplies (Shawville) Limited, Demanderesse, -vs- Aurele McFadden Défendeur,
 It is ordered to defendant Aurele McFadden to appear within a delay of thirty days. A copy of the writ and declaration has been left for you at the office of the Court. Campbell's Bay, P.Q. this 22nd day of March 1977.
 Me Nicole F. Marcotte,
 Deputy-Prothonary of the Superior Court, District of Pontiac. OM 25

PROVINCE OF QUEBEC
 DISTRICT OF PONTIAC
 NO: 555-02-00010-77
 H & S Home Supplies (Shawville) Limited, Demanderesse, -vs- Aurele McFadden Défendeur,
 It is ordered to defendant Aurele McFadden to appear within a delay of thirty days. A copy of the writ and declaration has been left for you at the office of the Court. Campbell's Bay, P.Q. this 22nd day of March 1977.
 Me Nicole F. Marcotte,
 Deputy-Prothonary of the Superior Court, District of Pontiac. OM 25

PROVINCE OF QUEBEC
 DISTRICT OF PONTIAC
 NO: 555-02-00010-77
 H & S Home Supplies (Shawville) Limited, Demanderesse, -vs- Aurele McFadden Défendeur,
 It is ordered to defendant Aurele McFadden to appear within a delay of thirty days. A copy of the writ and declaration has been left for you at the office of the Court. Campbell's Bay, P.Q. this 22nd day of March 1977.
 Me Nicole F. Marcotte,
 Deputy-Prothonary of the Superior Court, District of Pontiac. OM 25

PROVINCE OF QUEBEC
 DISTRICT OF PONTIAC
 NO: 555-02-00010-77
 H & S Home Supplies (Shawville) Limited, Demanderesse, -vs- Aurele McFadden Défendeur,
 It is ordered to defendant Aurele McFadden to appear within a delay of thirty days. A copy of the writ and declaration has been left for you at the office of the Court. Campbell's Bay, P.Q. this 22nd day of March 1977.
 Me Nicole F. Marcotte,
 Deputy-Prothonary of the Superior Court, District of Pontiac. OM 25

PROVINCE OF QUEBEC
 DISTRICT OF PONTIAC
 NO: 555-02-00010-77
 H & S Home Supplies (Shawville) Limited, Demanderesse, -vs- Aurele McFadden Défendeur,
 It is ordered to defendant Aurele McFadden to appear within a delay of thirty days. A copy of the writ and declaration has been left for you at the office of the Court. Campbell's Bay, P.Q. this 22nd day of March 1977.
 Me Nicole F. Marcotte,
 Deputy-Prothonary of the Superior Court, District of Pontiac. OM 25

PROVINCE OF QUEBEC
 DISTRICT OF PONTIAC
 NO: 555-02-00010-77
 H & S Home Supplies (Shawville) Limited, Demanderesse, -vs- Aurele McFadden Défendeur,
 It is ordered to defendant Aurele McFadden to appear within a delay of thirty days. A copy of the writ and declaration has been left for you at the office of the Court. Campbell's Bay, P.Q. this 22nd day of March 1977.
 Me Nicole F. Marcotte,
 Deputy-Prothonary of the Superior Court, District of Pontiac. OM 25

PROVINCE OF QUEBEC
 DISTRICT OF PONTIAC
 NO: 555-0

CHURCH SERVICES

For the week of Sunday May 29
 There is no charge for these listings which are provided as a public service by THE EQUITY. It is the responsibility of each church to notify us of changes in services before noon on Monday.

ANGLICAN CHURCH OF CANADA
PARISH OF CLARENDON (Diocese of Ottawa)
 The Ven. Matthew K. Roberts, C.D.
 Lay Assistant Kirk Lawrence.
 Lay Readers Phoebe McCord, Keith Munro, Norval McNeil.

Whitsunday
 9:30 a.m. Holy Trinity Radford, Holy Communion
 11 a.m. St. Paul's Shawville, Family Service and Closing of Sunday School
 2 p.m. Memorial Service for the late George Reid
 All are welcome.

7:30 p.m. Holy Communion
 Thursday 10 a.m. Holy Communion
 10 a.m. St. George's Thorne Centre, Morning Prayer
 11 a.m. St. Matthew's Charteris, Morning Prayer

PARISH OF CAMPBELL'S BAY
 Rev. J. Stevenson, 648-5886, Parish Priest
 St. James Otter Lake 9:00 A.M. Holy Eucharist
 Church School 10:00 A.M. Saturday at the Municipal Hall
 St. George's, Campbell's Bay, 10:30 A.M. Service & Church School
 St. George's, Portage du Fort, 12 noon Service
 Church School 7:00 P.M. Wednesday in the Parish Hall

PARISH OF QUYON Rev. Allan Bord
 St. Luke's Eardley - 8:30 a.m. - Morning Worship
 St. John's, Quyon - 10 a.m. - Morning Worship
 St. Thomas, Bristol - 11:30 a.m. - Morning Worship

BAPTIST CHURCH Rev. W. J. Baxter, Otter Lake
 Services will begin for the remaining of the year starting on Easter Sunday with Service and Sunday School at 10:30 A.M.

FREE METHODIST CHURCH
 Rev. Edith Mainprize, Campbell's Bay
 Until further notice the services of the Free Methodist Church will be held in the Chapel of the convent building adjacent to the rectory of St. John The Evangelist Roman Catholic Church on Front Street.
 9:45 A.M. The Church at Study
 11:00 A.M. The Church at Worship
 7:00 P.M. Eventide Variety Hour

JEHOVAH'S WITNESSES
KINGDOM HALL, Shawville
 Ernest Sewell - presiding
 10 a.m. Public Discourse
 11 a.m. Watchtower Study
 Tuesday 7:30 p.m. Book Study
 Thursday 7:30 p.m. Ministry School, 8:30 p.m. Service

LUTHERAN CHURCH
 Rev. C. Kappes
 9:30 Regular Services
 11 a.m. Alternating Services between —

PENTECOSTAL
FAITH GOSPEL CHAPEL, Quyon, Lennis Zimmerling
 10 a.m. Sunday School 11 a.m. Morning Worship
 Every second and fourth Sunday 7:30 p.m. Gospel Service.
 Every second and fourth Wednesday 7:30 p.m. Prayer Mtg.

PENTECOSTAL ASSEMBLIES
BETHEL TABERNACLE, Shawville, Rev. O.A. White
 9:45 a.m. Family Sunday School 11 a.m. Morning Worship
 7:30 p.m. Gospel Service
 Wednesday 7:30 p.m. Family Night

BRISTOL RIDGE, Rev. David Purdie
 10 a.m. Sunday School 11 a.m. Morning Worship
 Wednesday 7 p.m. Prayer Service

PRESBYTERIAN
 Rev. T. A. Pollock
 11:15 a.m. Fort Coulonge, Worship and Sunday School
 9:30 A.M. Bristol, Worship and Sunday School

ROMAN CATHOLIC
ST. EDWARD'S PARISH, Bristol Mines
 Rev. M. R. Costello
 Masses: Saturday 7:30 p.m., Sunday 9 a.m. & 11 a.m.
IMMACULATE CONCEPTION, Bryson
 Father Pelletier
 Mass: Saturday 7 p.m., Sunday 9 and 11 a.m.

ST. JOHN EVANGELIST, Campbell's Bay
 Rev. Father McElligott
 Mass: Saturday 7:15 p.m., Sunday 8:30 and 11 a.m.

ST. CHARLES BORROMEO, Otter Lake
 Mass: Saturday 7:30 p.m., Sunday 11 a.m.

ST. JAMES PARISH, Portage du Fort, Rev. Ethier
 MASS: Saturday 7 p.m., Sunday 10:30 a.m.

ST. MARY'S PARISH, Quyon
 Mass: Saturday 7:30 p.m., Sunday 9 and 11 a.m.

STANDARD CHURCH
 Shawville, Pastor Lloyd B. Moore
 10 a.m. Sunday School 11 a.m. Morning Worship
 7:30 p.m. Evening Service
 8 p.m. Wednesday, Prayer and Bible Study

UNITED CHURCH OF CANADA
SHAWVILLE, Rev. Owen McPherson
 11 a.m. Rev. Owen McPherson, Minister

CAMPBELL'S BAY, Rev. Crozier
 Dunraven 9 A.M.
 Bryson 10 A.M.
 Campbell's Bay 11:15 A.M.

Bristol Charge - Rev. Ed McCaig
 9:30 A.M. St. Andrew's Knox
 11:00 A.M. Stark's Corners

QUYON CHARGE, Rev. Frank Bailey
 9:30 a.m. Morning Worship, Wesley, Beech Grove
 11 a.m. Quyon Morning Worship

UNITED PENTECOSTAL CHURCH
MURRELL'S CENTRE, Rev. Ballard
 7:30 p.m. Evangelistic Service
 Wednesday 8 p.m. Bible Study
 Friday 8 p.m. Prayer Service

LITTLE STONE CHURCH, Portage du Fort
 10 a.m. Sunday School
 11 a.m. Morning Worship
CHURCH OF THE LIVING GOD, Rev. Rheel Rivest
 7:30 p.m. Duolos, Service
 Wednesday 7:30 p.m. Fort Coulonge, (Armand Paquette's)

WESLEYAN
SHAWVILLE,
 9:45 a.m. Sunday School
 11 a.m. Morning Worship
 7:30 p.m. Evening Service
 Monday 8:30 p.m. CYC
 Tuesday 8 p.m. Young People's and Bible Study

WALTHAM, Jack Warder, minister
 10 a.m. Sunday School
 11 a.m. Morning Worship
 7:30 p.m. Evening Service
 Wednesday 7:30 p.m. Prayer
CAMPBELL'S BAY, Dan Droddy, minister
 Rev. Dan Droddy - Minister
 10 a.m. Sunday School 11 a.m. Morning Worship
 7 p.m. evening service
 Tuesday 7:30 p.m. Prayer Meeting

St Mary's Parish Council

The regular monthly meeting of St Mary's Parish Council of the Catholic Women's League was held on May 10, 1977, in the Sacristy, following the 7:30 p.m. Mass. The Director, Father G. Cain, opened the meeting. Mrs Francis Daley, President, welcomed the members. Eighteen members answered the roll call.

The correspondence included a thank-you note from Mrs Edward Kennedy for the service scroll received for 22 years dedicated work with the CWL. Mrs Kennedy is now living in Ottawa. For get well wishes a thank you from Mrs Basil Stanton. The Council received an Anniversary greeting from Mrs Steve Robinson.

Plans were made for twelve members to attend the Diocesan Convention at Killaloe on May 28th.

Thirty-five persons travelled by Pontiac Bus Lines from Quyon on June 7th to join the March to Parliament Hill to protest against abortion and try to influence legislation to protect the unborn. Mrs Arnold Trudeau made the banner carried by Mrs Martin Dowe and Basil Stanton. Membership - Mrs Alcide Trudeau. Community Life - Sister Mary Varney assisted by Mrs Dowe. Church Life: Sister Patricia Marquardt. Mrs Leo Foran accepted the Press Conventorship.

Members volunteered to read the First Lesson at the 9 a.m. Masses on Sundays and to recite the Rosary on Wednesdays at 7:15 before the evening Mass. Mrs Alfred Trudeau will read the First Lesson at the Mass before the next monthly meeting on June 14th and Mrs Wilfrid Girard and Mrs Julien Fortin volunteered for the Offertory Procession.

Mrs Martin Dowe will be in charge of the "Friendly Cupboard" for this term and the following members volunteered to work on the dates shown: May 11 - Mrs Percy Moyle and Mrs Basil Stanton. May 18 - Mrs Francis Daley and Loretta Gavan. May 25 - Mrs Alcide Trudeau and Mrs Martin Dowe. June 1 - Mrs Wilfrid Girard and Mrs Julien Fortin. June 8 - Mrs Basil Stanton and Mrs Margaret Dowe. The "Friendly Cupboard" is open every Wednesday afternoon.

MONUMENTS

LARGE STOCK ON HAND AT ALL TIMES
Geo. H. Froats & Sons Ltd.
 121 Argyle Street S. Renfrew, Ontario
 Telephone 432-4224

Mrs Kelwyn Beattie received a gift for perfect attendance.

A poem "Life Without Purpose" was read by Mrs Francis Daley. A Holy Hour was held at St Mary's Church on May

20th for the intentions of the Alliance for Life Organization and also to pray for jobs in our area and that families affected by the closure of Hilton Mines may find a new source of income. The meeting was adjourned by Mrs Alcide Trudeau.

On May 17th St Mary's CWL Council celebrated its 22nd Anniversary at a banquet catered to by the Ladies' Auxiliary of the Canadian Legion. For the first time husbands were also invited and this brought the number to 52. We were privileged to have as our Guest Speaker, Father S. Shulist, former Pastor and Director of the League.

Father reminded us that in this community we have something special and precious - the ability to live in peace and harmony with charity towards our neighbour.

He cautioned us to "let the world around you change if it must but here in your community hold on to that peace and harmony and charity - do not let that be destroyed".

Mrs Alcide Trudeau introduced Father Shulist and welcomed him warmly. Mrs Leo Foran thanked Father for joining in our celebration. Mrs Francis Daley read a very appropriate poem "The men behind the women of the League" and Eleanor Foran read "Advice for those who rush through life". Father Cain thanked the CWL for all the help they've been to him and promised to try "not to take them for granted". Mrs Daley congratulated the Ladies' Auxiliary for serving such a nice banquet. Mrs Basil Stanton presented a gift to the Past President, Mrs Martin Dowe, Secretary, Mrs Leo Foran and Treasurer Mrs Percy Moyle. A social hour followed.

"We Sell Our Heart Out For You"

Payce Auction Service

- Sales Of Any Kind -
 Specializing in: Antique, Household, Farm, Estate

RICK PAYCE, Auctioneer
 120 Young Street, Ottawa, Ontario K1Y 3P9
Phone (613) 728-9992

"Get the highest rate of interest on your sale; ... we give 100% human interest."



Braving low water temperatures Paula Turner, Kelly Russel, Chery Campbell, Debbie Grantham, Michael Job and Monique Renaud chose this way to escape soaring temperatures over the Victoria Weekend. The children are swimming at Grandview Cottage and Trailer Site across the Ottawa River from Sand Bay. EQUITY PHOTO

NOTICE

It is against the law for dogs to run at large in the Municipality of Shawville.

All strays will be disposed of.

BUILDING LOTS FOR SALE

3 miles east of Cobden, Ontario
 Phone: (613) 735-5143 days
 (613) 646-7403 evenings

L.O.L. and L.O.B.A. Annual

Church Parade
 St. Paul's Anglican Church, Shawville
Sunday, June 5th
 3:00 p.m.

Archdeacon M.K. Roberts
 assisted by Rev. Ed. McCaig

Assisting in the service:
 Mrs. Harriett Lough, Rt. Wor. Grand Mistress of Quebec
 Mr. Raymond Reside, Most Wor. Grand Master and Sovereign of Canada
EVERYONE WELCOME
 (Members are requested to meet at Dr. McDowell School at 2:15 p.m.)

AYLMER SCHOOL COMMISSION PUBLIC NOTICE

Notice is hereby given by the undersigned Returning Officer, that on Monday, June sixth, 1977, between twelve (12:00) and fourteen (14:00) hours, at the office of the Aylmer school commission, 52 Elizabeth street in Aylmer, the nomination of candidates will take place for the election of school commissioners for wards number one (1), four (4), six (6), and ten (10), and the polling if necessary, will be held on Monday, June thirteen (13), 1977.

GIVEN in AYLMEr, Québec, this seventh day of May 1977.

Hubert Lacroix,
 Returning Officer

Public Works Travaux publics
 Canada Canada

INVITATION TO TENDER

SEALED TENDERS for the projects or services listed below, addressed to the Manager, Finance and Administration, National Capital, Department of Public Works Canada, L'Esplanade Laurier, East tower, 16th floor, 140 O'Connor Street, Ottawa, Ontario, K1A 0M3 and endorsed with the Project Name and Number, will be received until 3:00 P.M. on the specified closing date. Tender documents can be obtained through the Plan Distribution Office, same address as above, Telephone No. 992-6433, on payment of the applicable deposit.

SERVICE

Caretaking and Interior Cleaning services, Canada Post Building, Beachburg, Ontario.

Tender documents are also available from the Postmaster, Post Office, Beachburg, Ontario.

Closing date: Tuesday, June 14th, 1977
 Deposit: Nil

INSTRUCTIONS

Deposit for plans and specifications must be made in the form of a certified cheque, drawn on a bank to which the Bank Act or the Quebec Savings Bank Act applies, payable to the Receiver General for Canada and will be released on return of the documents in good condition within one month from the date of tender opening.

To be considered, each tender must be submitted on the forms supplied by the Department and must be accompanied by the security specified on the tender documents.

The lowest or any tender not necessarily accepted.

F. J. Brazeau
 A/Manager,
 Finance and Administration,
 National Capital

Business Directory

PONTIAC ELECTRIC INC. F. E. Lacourse, President ELECTRICAL CONTRACTOR Electric Unit Heaters and Baseboard Heating for Commercial, Industrial, Residential and Farm Use CASCADE 40 and 60 Sales and Service ELECTRICAL FIXTURES — FREE ESTIMATES Phone 647-2417 Shawville, Que.		GERALD BOUDREAU B.A., L.L.L. NOTAIRE — NOTARY P.O. Box 669 71 St-Joseph Blvd 314 Main Street Hull, Quebec Shawville, Que. 647-2772 Tel. 770-7655 Office: Every Wednesday from 1 p.m. to 6 p.m.			
F.H. ROWAT INSURANCE AGENCY LTD Complete Insurance Service including Life Insurance Phone: 647-3737 Res. 647-2851 Shawville, Que.		CHRIS McCOLGAN GENERAL INSURANCE Fire — Auto — Life Phone 458-2632 QUYON, QUE.			
Dr. R. J. CHRETIEN B.A., D.D.S. DENTAL SURGEON Campbell's Bay, Tel. 648-5955 Office hours: 8 to 6 daily Close Wednesday afternoons and Saturdays		INSURANCE GORDON PAUL INSURANCE LTD. Phone 647-2525 Shawville			
McLEAN & SLEVIN INSURANCE FIRE — AUTO — LIFE P. O. Box 299 SHAWVILLE Phone 647-3821		C. DUFAULT DISTRIBUTION Fireplaces, Furnaces, Wind Generators Main Street (Box 762) Shawville, Quebec Phone 647-5721 or 647-5722			
THE HON. PAUL A. MARTINEAU P.C., Q.C. Barrister and Solicitor Box 219 Campbell's Bay Tel. 648-5503 102 Main St., Hull, Tel. 771-7415		FREE ESTIMATES TEL. 458-2236 PONTIAC PLUMBING & HEATING Air Conditioning — Myers Pumps P.O. BOX 358 QUYON, P.Q. J0X 2V0 ERIC DRAPER			
RAYMOND M. ROWAT, B.A., B.C.L. NOTARY 389 Main Street Shawville, P. Q. Tel. 647-2975		PONTIAC TRANSIT MIX LTD. "Serving Pontiac County" CAMPBELL'S BAY, QUE. Ready-Mix-Crushed Stone-Crushed Gravel Telephone: (Days) 648-2144 or 648-2145 (Evenings) 648-5501			
PILON GARAGE INC. PETROFINA CANADA LTD. Stove Oil, Furnace Oil, Gasoline, Motor Oils & Greases Wholesale and Retail Business Hours: 8 a.m. to 6 p.m. Saturday 8 a.m. to Noon. Ph. 648-2156, Hwy 148, Campbell's Bay, P.Q.		Dr. George H. Dagg DENTAL SURGEON Phone 647-3877 P.O. Box 70, Main St., SHAWVILLE, Que.		INCOME TAX SERVICE AT YOUR HOME (year around) Farm, Small Business, Personal Contact: R. DESPRES Bristol, 647-3607	
DONALD LAVALLÉE BARRISTER AND SOLICITOR OFFICE: 220 Main St., Shawville, P.Q. Monday - Friday: 9 - 5 p.m. Telephone 647-5611		BER & BER HOME LTD. Guy Bergeron, President Builder of New Homes and Renovations Spray Ceilings and Painting Ladysmith, Que. Tel. 647-3411 "FREE ESTIMATES"			
DON'S ELECTRIC REG'D Donald S. Hodgins, M.E.I., Prop. Commercial, Residential & Farm Wiring LADYSMITH, QUE. Tel: Shop 647-2420 Res. 647-3290		GAGNON & DRAPEAU AVOCATS — LAWYERS Pierre Gagnon, B.A., L.L.L. 108, rue Principale, Aylmer, Que. Tel.: 684-2958			
GORDON'S CONSTRUCTION Quyon, Que. Crushing Equipment & Screening Clear Stone, Sand & Gravel Snowplowing & Equipment Rentals Bob Gordon Tel: 458-2721 or 458-2323		PONTIAC REFRIGERATION & APPLIANCES SERVICE LTD. Repairs to all domestic appliances and Commercial Refrigeration Units TOM FRASER CLAYTON YOUNG Box 182, Quyon, Quebec Tel. 458-2879			
EQUITY CLASSIFIED ADS GET GOOD RESULTS!					
CONNELLY & KOSHY CHARTERED ACCOUNTANTS 1489 Merivale Road, Ottawa, Ont. K2E 5P3 Tel. (613) 224-0212					

WA HODGINS STORE

1857 — 1977
SHAWVILLE, QUE.

- Smooth or Crunchy Squirrel Peanut Butter... 16 oz **.69**
- Top Valu Tomato Ketchup... 20 oz **.49**
- Assorted Flavor Wylers Crystals... 22 g **1.49**
- Kellogg's Rice Krispies... 500 g **.99**
- Kellogg's Variety Pack Cereal... 10's **.99**
- Kellogg's Snack Pack... 6's **.69**

- Top Valu Salad Dressing... 32 oz **.99**
- Purity All Purpose Flour... 7 lb + 1 lb free **1.09**
- Schwartz Black Pepper Compound... 1 lb **.99**
- Nabisco Shredded Wheat... 300 g **.49**



LOW PRICES



"WE RESERVE THE RIGHT TO LIMIT QUANTITIES."

- Banana Nut, Spicy Apple Raisin, Chocolate Chip Duncan Hines Moist & Easy... 14 oz **.79**

- Burns Pure Lard... 1 lb **.55**
- Hamburger, Corn, Sweet & Hot Dog Rose Assorted Relish... 12 oz **2 for 1.00**

- Libby Tomato Juice... 48 oz **.59**
- Aylmer Raspberry or Strawberry Jam... 24 oz **.99**

- Gattuso Vegetable Oil... 32 oz **.89**

- McLarens Dill Pickles... 48 oz **1.19**

- McLarens Baby Dill Pickles... 24 oz **.89**

- McLarens Sweet Mix Pickles... 32 oz **1.19**

- McLarens Bread & Butter Pickles... 24 oz **.89**

- Avon Whole Potatoes... 19 oz **3 for 1.00**

- Puritan Assorted Stew... 24 oz **.89**

- Maple Leaf Can Picnic... 1 lb **1.99**

- Libby's Fruit Cocktail... 19 oz **.59**

- Sungold Orange Flavor Crystals... 3 1/4 oz **4 for .69**

- Rise N' Shine Apple Flavor Crystals... 3 1/4 oz **3 for .49**

- Nestea Iced Tea Mix... 24 oz **1.69**

- Lido Lumache... 2 lb **.59**

- Nestle Souptime Soup Mix... 88 g **.49**

- Nabisco Spoon Size Cereal... 525 g **.69**

- Hayhoe Tea for Two Hundred... 100's **.99**

- Red Rose Instant Coffee... 10 oz **4.39**

- Sprite, Coke, or Canada Dry Gingerale... **3 for .99** + dep.

- Johnson Klear Plus Floor Polish... 27 oz **1.89** 46 oz **2.89**

- Laundry Soil & Stain Remover Johnson Shout... 10 oz **.99** 18 oz **1.59**

- Cashmere Bouquet Reg. Size Soap Bars... 3's **.49**

- Trigger Sprayer Windex Glass Cleaner... 20 oz **.99**

- Nu-Fluff Fabric Softener... 128 oz **1.29**

- Facelle Royale Jumbo Paper Towels... 1's **.79**

- Chicken, Liver & Beef Pep Dog Food... 25.5 oz **3 for 1.00**

- Pepsi... Family Size **3 for .99** + deposit

IN-TOWN GROCERY DELIVERY
11 a.m. and 4 p.m. — 75¢ per order
PHONE ORDERS MINIMUM \$5.00
Please call before 11 a.m.
(CLOSED MONDAYS)

CHOICE CUT! TENDER MEATS



BURNS

- Mac & Cheese Mock Chicken & Bologna Burns Triple Pack Burns Campfire 16 oz Sliced Cooked Ham Burns Breakfast Pure Pork Sausage Burns Head Cheese Burns Primrose Steakettes lb **.99**



- Burns Bologna Pieces... lb **.59**

- Burns Peter Piper Dinner Ham... lb **1.89**

- Burns Marble, Colby & Farmer Cheese... lb **1.69**

- Burns Caraway Mild or Med. Cheese... lb **1.89**

MAPLE LEAF

- Canada Packers Maple Leaf Bologna Pieces... lb **.79**

- Canada Packers Ranch Style Bologna Pieces... lb **.59**

- Maple Leaf All Beef Weiners Beef & Pork Breakfast Sausage Smoked Pork Picnic Shoulder Canada Packers Smoked Jewels Canada Packers Thrifty Bacon... 1 lb **.89**



- Maple Leaf Mac & Cheese Mock Chicken, Dutch or Luncheon Cooked Luncheon Meat... 2 1/2 oz **.89**

- Maple Leaf Smoked Cottage Roll... lb **1.69**

- Maple Leaf Hint of Maple Bacon... 1 lb **1.69**

- Maple Leaf Boneless Dinner Pork Shoulder... lb **1.69**

- Maple Leaf Pea Meal Back... end cut - lb **1.69**

- Maple Leaf Salami... 12 oz **1.29**

POULTRY

- 2 in a bag Fresh Utility Chicken... lb **.69**

- Back attached Chicken Legs... pkg 6's - lb **.89**

- Back attached Chicken Breast... pkg 4's - lb **.99**

- Grade A Chicken Singles... 3 - 4 lb **.79**

- 2 lb box or bucket Breaded Cooked Chicken... **3.49**

- 10 lb box Frozen Chicken Thighs... **7.49**

- Fresh or Frozen Chicken Liver... lb **.29**

CANADA GRADE A BEEF

- From the Chuck Short Rib Roast... lb **.65**

- Boneless Round Shoulder Steak

- Boneless Lean Beef Stew

- Lean Minced Beef

- Boneless Blade Roast

- Cross Rib Roast lb **.99**

- All Loin Steaks... lb **1.99**

- Top Round Steaks & Tenderized Steaks... lb **1.79**

ECONOMY BEEF: Grade C

- Loin Steaks & Top Round... lb **1.59**

- Cut & Wrapped Side of Economy Beef... lb **.79**

- Cut & Wrapped Hinds of Economy Beef... lb **1.09**

PORK

- Pork Hocks

- Pork Liver Pieces

- Reg. Beef Liver Pieces lb **.39**

- Whole or Pieces Country Style Spare Ribs... lb **1.49**

- Rib end & Butt end mixed - 10 chops Economy Pack Pork Chops... **1.49**

- Picnic Style Pork Shoulder Roast... lb **.89**

- Chops or Roast Boneless Shoulder Butt... lb **1.19**

- 3 lb & over Sliced Side Pork... lb **1.19**

- Cut & Wrapped Whole Pork Loin... lb **1.39**

- Economy Pack 10's Center Pork Loin Chops... lb **1.69**

SCHNEIDERS

- Schneiders Sliced Bologna... 16 oz **1.09**

- Schneiders Family Beef Patties... 2 lb **1.99**

- Schneiders Sliced Cooked Picnic... 6 oz **.89**

DELICIOUS BAKERY GOODS

- Weston Dinner Rolls... **.45**
- Weston Egg Rolls... **.59**
- Weston Banana Cream Rolls... **.79**

Health and Beauty Aids SAVINGS

- Hour After Hour Deodorant... 6 oz **1.19**
- Halo Shampoo... 225 ml **1.19**
- Colgate 100 Mouthwash... 250 ml **.89**

Frozen Food SAVINGS

- Rupert Ocean Perch Fillets... 1 lb **.99**
- Minute Maid Frozen Orange Juice... 12 oz **.73**

Dairy SAVINGS

- Top Valu Butter... 1 lb **1.25**
- Maple Leaf Ched'r Spread... 1 lb **1.29**

Produce SAVINGS

- Product of South Africa Fancy Granny Smith Apples... 2 lb **.99**
- Product of U.S.A. Green Onions... size 48's **4 for .49**
- Sweet & Juicy California Oranges... 113's - doz **.99**
- Product of U.S.A. Cooking Onions... 2 lb **.59**
- Canada No. 1 Seedless Cucumbers... 12's **2 for .99**
- Canada No. 1 Local Potatoes... 50 lb **4.49**
- Florida Grapefruit... size 48's **6 for .79**

CHARGEX MEN'S AND BOYS' DEPARTMENT

Men's (to size 42) Imported **Work Pants... \$5.75 pair**

Men's (to size 18 1/2) Imported Matching **Work Shirts... \$4.95 each**

HARDWARE DEPARTMENT

Select your Father's Day gifts early! (SEE OUR SELECTIONS)

Interior Mobil No. 15G380 **SEMI GLOSS PAINT \$8.77 Gallon**

Kendall Dual Action Motor Oil 10W30 - **.79 qt.**

SECOND FLOOR Complete line of — **Summer Sportswear**

Halters, Shorts, Skirts, Tank tops, Slacks.

"Sea Queen" **Bathing Suits**